THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 20th MAY, 1930.
ISSUE NO. 14,220.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實街力十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總理 薛夢韜 編輯主任 張弼方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外國每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

(INCORPORATED IN ENGLAND)

紅十字白藥膏

拔毒生肌 埋口止痛 唯一外用聖藥

專治一切花柳及皮膚等症如瘡瘍血毒疥癩癬疹瘰癧疔疽潰爛膿瘡梅毒惡癧橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛腳皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癬黑痣等症用此膏搽搽患處無不立效

價目 大號每盒 小號每盒

批發從廉

各埠各藥店均有代售

總代理 石叻怡保庇能 會豐商店 南興藥局

專電

忽來了一片和平聲 閻錫山忽匆匆赴鄭州

◎中央軍已攻克歸德城◎

討蔣路節節勝利

蔣介石現又離徐赴歸德前綫
萬選才部棄城退走寧陵地界
陳誠部已□過歸德進逼甯陵
劉部佔領柳河顧部謀攻考城

※蔣介石昨日又離徐州赴前線指揮。蔣已抵歸德。同時歸德城已被劉峙部攻下。蔣下令所部。齊向蘭封推進。

※劉峙現亦抵歸德前線。碭山總指揮部。現已移至歸德。

※歸德城之萬選才部。已退往甯陵。因連日作戰。該部業經一蹶不振。擁蔣軍遂于昨晨入駐城內。該城經此一役。業已破碎不堪。

※陳誠部已開過歸德。追踪萬選才部之後。聞陳部現已逼近甯陵。該處大戰。將行爆發。

※劉峙部最近已佔領柳河。現向閻集方面推進。

※顧祝同部現繞道單縣進攻考城。以擊蘭封之反蔣軍。

※鐵甲車司令蔣鋤歐。現親自赴歸德前線指揮所部鐵甲車隊作戰。

※中央軍之傷兵現仍陸續運返南京療治。

※蔣介石已下令。在蚌埠增設野戰病院多所。以為前敵傷兵治療。

反蔣軍主力集中蘭封開封

石友三部已開抵荷澤
萬選才部仍願為前鋒
孫殿英部之行蹤兩說
徐永昌準備向敵反攻

※西北軍及晉軍現均集中蘭封及開封一帶。其主力軍已準備在蘭封以東與中央軍激戰。

※石友三部。已開抵荷澤附近。將與擁蔣軍戰。

※萬選才電馮玉祥。請其增重兵于寧陵準備反攻歸德。謂彼仍願率所部為前鋒。但一般人相信。萬部經歸德一役。損失極為浩巨。該部非從速補充。則定不能應敵。緣實力已去大半故也。

※孫殿英部已開始由鹿邑方面退却。惟據另一消息稱。孫部現仍有一小部份在亳縣。

※晉軍孫楚部兩師。現防守孟昆□(?)之西。

※徐永昌在開封下令西北軍及晉軍集中蘭封。準備反攻。

◎閻錫山忽匆匆赴鄭州◎

欲與馮面商要務
謎 傳
已與關外訂立攻守同盟約條
令傅部悉數南下

※閻錫山昨日忽由太原抵石家莊。抵石時並不停留。遂匆匆赴鄭州。傳閻有一極重要之事件。須與馮面商云。

※閻錫山抵石家莊時。嘗下令傅作義全部。悉數開赴德州。津奉路駐軍。亦撤退南下。傅氏本人則離津前往德州方面指揮。至於天津衛戍司令一職。已下令委李生達署理。

※傳閻錫山與張學良經已發立攻守同盟條約。路閻現已無後顧之憂。故決心下令調所部生力軍往前敵助戰。另一消息。謂閻見時來隴海將作戰失利。故決意赴鄭州一行。以便與各領會晤。面授戎機。

平漢路最近之軍訊

王金鈺部倒戈已證實
何成濬部不能過郾城
徐源泉部開始攻襄城
馮玉祥離新鄭赴鄭州

※王金鈺部倒戈南京說。已證實。王倒戈後。即率所部開往郾城。與西北軍會合。

※何成濬部擬攻許昌。惟郾城方面已被王金鈺部所佔據。故不能通過。何將俟後方軍隊集中後。乃下令總攻郾城。

※徐源泉部現集中舞陽。已開始向襄城進攻。郾城及臨潁方面之反蔣軍。已出兵往援。

※鹿鍾麟仍在許昌。已下令郾城反蔣軍。渡河南攻西平。

※馮玉祥現已離新鄭返抵鄭州。

孫傳芳請小張反蔣

※孫傳芳電瀋陽張學良。報告見閻錫山馮玉祥之經過。謂閻馮極端推崇關外。請速反蔣。

●張靜江忽然主張和平●

※張靜江已由徐州返抵上海。彼忽聲稱不贊成戰爭。主張用和平方法解決此次時局之糾紛。張為蔣之親信。蔣方現忽提出和平口號。極為人所注意。且張氏新從徐來。抵滬之第一聲即彈此調。因此一般人均相信此係蔣介石所指使。蓋蔣此刻內部亦有不大可樂觀之原因云。

●張學良亦彈和平調●

◎時局不久必起大變化◎

※張學良在瀋陽召集軍會之結果。決定仍表中立。張擬聯合關內外各將領。通電全國。呼籲和平。請蔣閻兩方。停止內戰。主張召開國民會議。以解決時局之紛爭。

※謠傳因張學良態度已漸表示與閻之主張接近。某要人之地位。或將因張氏之和平聲而致起搖盪。時局不久必有大變化。

北平黨爭仍未停息

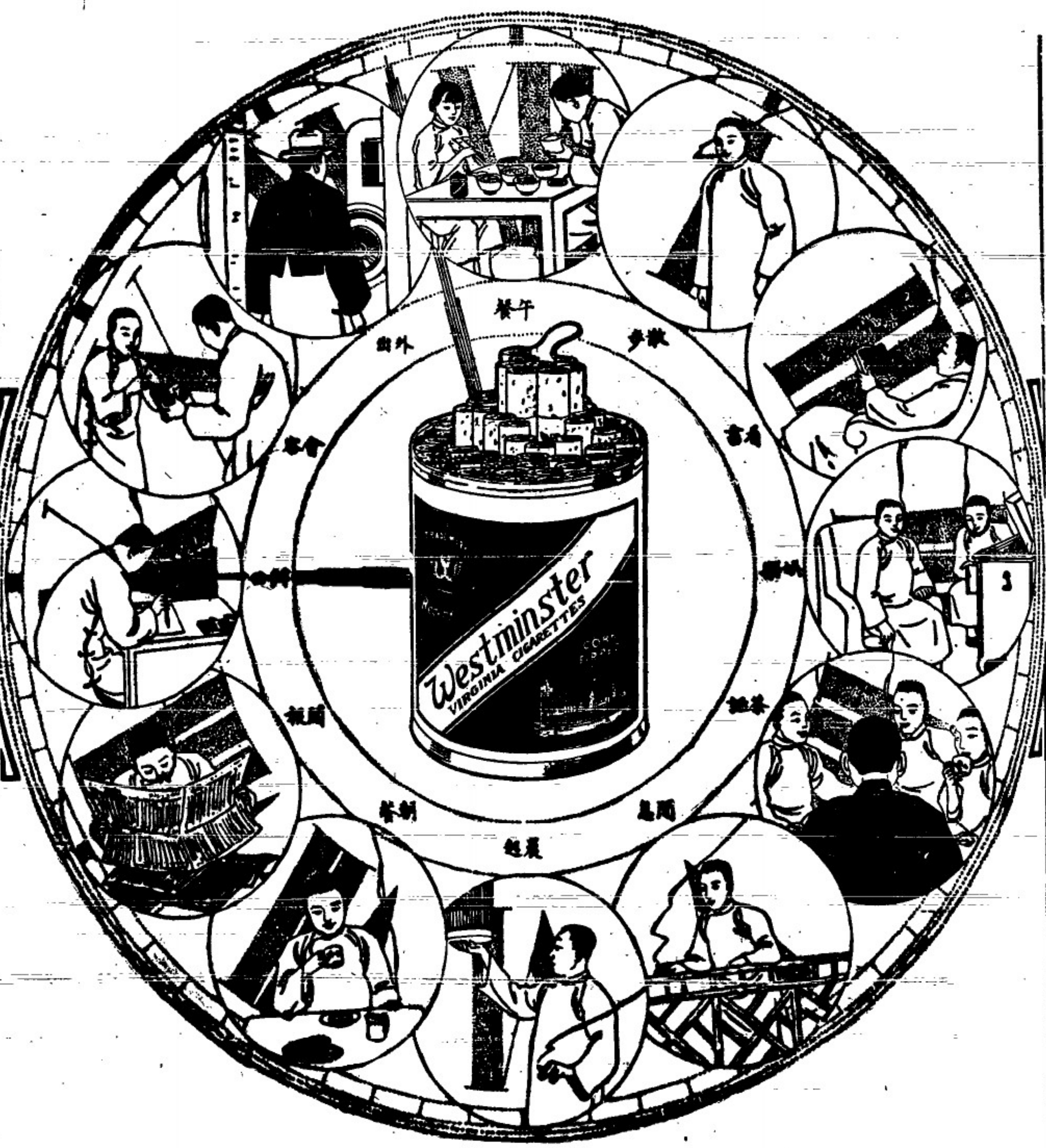
※北平西山會議派與改組派。現黨爭仍未停息。意見分歧。各代表甚為悲觀。北政府之成立。定因此而致停頓。

※覃振勸陳公博與鄒魯合作。勿拘執成見。而誤大事。

※鄒魯現已返抵北平。

手牌香煙

即飛手牌



一日之中無時可

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND)
CKA-1

我們的話　關於男女平等的幾句話　五•

男女平等的呼聲儘管高，而實際上男子對于女子多半抱着輕蔑與卑鄙的傳統心理，總不願女子有與男子同站在水準的地位。國內的，這幾年來似乎可以說稍爲開通了；然而在南洋，因爲呼吸了馬來的氣息過于深刻的緣故，加之人們挾着數千年來的重男輕女的思想而當着蠻異邦，積久不變，所以到了現在大多數的華僑仍覺得女子是應該做「賢妻良母」，應該謹守深閨學針線，或者是到廚房裏學煑雞卵湯。

我們不能把女子的地位抬到那麼高，像那一位頌之儼然的劉仁航博士一樣的也要來提倡什麼坤化主義；不過我們覺得女子的地位在華僑社會上還低得很，離男女平等的原則委實異有霄壤之別；所以我們便想說點話。

我們現在可暫且除開了別的問題，僅略略談一些關于教育方面的。

我們看本坡華僑所創立的學校，從量方面說，確是蒸蒸日上，當得起「林立」兩個字；但是我們若細調查起來，則知道學校雖然林立，而女校却還寥寥無幾，初中的學校，更根本沒有男女同學那一回事。據此看來，我們的「善士仁人」，素來對于女子教育一點似乎比較的不大熱心了一點，並且仍覺得女子和男子同在一間教室讀書是和我們的「風化」有關，我以爲這見解是不對，應該矯正。

還有，令華僑我們不大高興；爲什麼這裏所辦的女學沒有一所高中的師範班？女子畢業了初級師範之後就算是了嗎？初級師範畢業的女生，所得到的智識是非常有限的，要研究高深一點的學問，勢必進高級中學。然而我們這裏又沒有一所能適合她們的學校，她們要升學，當然要返到祖國去。可是祖國的路途又是這麼遙遠，充其量，能夠返祖國升學的能有幾人！爲此我們主張這裏有設立一所高級中學以容納那些不能返祖國升學的女生之必要。

在教育方面，如其女子仍得不到萬分之一的平等的待遇，那麼紳士們之男女平等的呼聲，根本就是聊以自娛地說說而已。

本坡新聞一

巡迴庭中之謀殺案件

昨日巡迴庭由總按察司謀利遜氏主審，研訊壹一宗謀殺案件：被告爲林文祝，被控謀殺及企圖謀殺與私藏無執照手槍三罪；被告延柏爾克律師出庭辯護，要求研訊；死者親屬則延卜拉加律師控訴：此案被供係於叁月五號晚約五點鐘在敏街謀殺；曾先在初級法庭被控：昨日開庭時，首由副主控官北羅氏將述案情：三月五號晚：被告在敏街找死者，死者曾邀被告同往某爆味店商量解決某事：被告同行有四名華人，而死者則與其弟及其遠親某同伴；及至死者行抵街中時：被告與其伴即執住死者，揮拳亂擊：死者時即取自衞行動：以手抵擋；而被告竟掏匿對死者放槍；但未命中；隨後又再放一槍：以是死者被擊中心臟；鮮血從胸膛湧而出；踉蹌行至其住屋前面：被告等見已命中乃分頭逃走；而死者則向北橋路而逃：致當時放槍之人，經認明確係現被告；其時有二華探聞槍聲，將傷者送往醫院；但中途中已因傷重斃命；以是當將當時目擊死者被殺之兩人中之一人，帶往捕房報案；隨後即下令通緝被告；經過長時期之偵緝，始獲就擒；當該兩華人一見被告，即堅指係謀殺死者之人；至第二罪企圖謀殺罪，則係當警探採獲被告蹤跡，前往拿捕時：被告即在屋中向一巡捕開槍二次；但幸均未命中；隨由死者當時同行之人供證：其供詞，被與死者爲五人目擊；被告亦在其列；副主控官詰以死者生前曾與被告何爭論否：證人謂死者與被告生前無甚激烈之爭論：不過因死者欠被告些小租項曾引起些許齟齬云：此案經主審官諭令展期續訊：詳情容探再誌：

◎萬◎人◎空◎巷◎看◎排◎球◎

昨日華排競聯賽

結果：第一局二十一對十　第二局廿一對十三　─南洋勝女專─

昨日爲華排競聯會女子乙組第七次連環競賽之期。與賽者爲南洋合女專。裁判員章文選。競賽結果爲南洋與寄比。勝利歸于南洋。是日雙方作戰隊員。南洋方面。第一號爲泰娘。第二號爲陳金寶。第三號爲黃偉英。第四號爲吳毓君。第五號爲余賽鳴。第六號爲李寶娟。第七號爲徐秀娟。第八號爲李得詰。九號爲林大方。女專方面。第一號爲羅雁影。第二號爲曾相頤。第三號爲顧黒英。第四號爲羅圍寘。第五號爲梁淑雲。第六號爲周寶馨。第七號爲徐淑卿。第八號爲李心敏。第九號爲李鏡育。

五時未屆。觀衆便絡繹而來。場中擁擠狀況爲歷來所罕見。誠可謂萬人空巷矣。迨五時已屆。雙方拉隊以裁判員尚未見危坐高臺。遂於是時乘機高唱其種種歌謠。每一歌畢。鼓掌聲即繼之而起。五時十五分鐘。先由各報記者及開羅人等一度攝影後。裁判員蒞到。經雙方檢定方向戰陣以待後。一聲銅鼓。即告破擊。女專開球。先得一分。後爲南洋奪去。亦照樣得一分。但南洋獲得一分之後。一帆風順。連得四分。女專雖極力想法抵禦。然終趕不上南洋。此時女專愧恐萬狀。大有恨不得南洋之肉而食之之概。結果爲廿一比十。南洋勝第一局。掌聲大作。震耳欲聾。第二局又爲女專開球。旋亦爲南洋奪去。先得二分。女專見勢不佳。即變更辦法。每一球至。則先行傳遞工夫。然後由中排中位之第五號球員梁淑雲專用縱身劈殺法。屢試屢驗。萬無一失。只可惜後排由球工夫欠佳。不然。勝利早已操之手中。南洋爲多年宿將。經驗豐富。待窺破對方弱點後。即利用發球機會。施行斜擊。每一球至。女專輒呼倒霉。結果爲二十一比十三。南洋又勝第二局。一時掌聲。震動天地。綜計全役爲對二〇。南洋大勝。

是日球賽。雙方奇兵叠出。如南洋第五號之余賽鳴。第三號之黃偉英。第四號之吳毓君。女專第五號之梁淑雲。第八號之李心敏。第九號李鏡育等。俱爲不可多得之將才。若以個人技能論。女專中排中位第五號球員梁淑雲之縱身劈殺。確屬上乘。

(●)(●)◎◎◎◎◎(●)　昨晨合洛律發生離奇劫案

★賊匪三猛暗入明出★

★損失財物逾二百元★

昨晨四時許。本坡合洛律三十七號。發生三賊潛入屋內行劫奇案。掠去財物二百元。賊匪在逃。惟此案情節極爲離奇。茲特僱誌如下。查是晚該號關閉屋門休息後。距不知如何竟被三匪潛溫屋內。維時屋內中人多已夢入睡鄉。獨有某甲突從夢中驚醒。起床察顧。該匪等見有人起身。當堂拔出利刀一柄指嚇。禁勿聲揚。即向其索取財物。分頭傾箱倒篋。大肆搜刮。該賊隨將鈔銀二百餘元之金飾物一宗。始相率奪戶而竄。事主畏其勢。莫敢追捕。卒被颺去。迨後乃據情報報中央警署。該警探聞該劫案。究從何來。屋中人均不得而知云云。警往聆錄口供。迄立派警探馳到遇劫處点察看其後蹤跡。並電飭各屬偵緝匪蹤。已挾贓遁去多時。因而未能弋獲。經即准予存案。查緝匪黨歸案云。

口胡文虎關心難僑口

本坡胡文虎先生。對於老僑之狀況不得者。素極關心。常懷隱恤之念。尤以各門托庇之老者爲最。[illegible]

竊此暴伸行。惟日來因市情冷淡。無友無食之老人更多。胡先生擬餘心路。以爲不救濟。心殊難忍。近特上書本坡華民政務司署。對于華民政務司資送老者回國之善舉。願同負擔。所費各圓一半。茲探錄其函如下。

華民政務司憲台鑒。敬啓者。値此土產落價。市況蕭條。失業工人。遍地皆是。壯者尚可勉強支持。一般殘廢。而老弱殘發者。其謀生技能。本已喪失。平日已靠沿門托缽。殘喘苟延。今則乞丐之數日多。此輩已被擯於無可謀生之境矣。哀鴻遍野。待拯情殷。鄙人當殘疾。鳩形鵠面之徒。願敝門面求資送回籍者。無日無之。苟不設法安置。其情殊不忍言。鈞署平日曾有恩恤老人。資送回籍之善舉。然近聞此項政府所指撥之慈善金。且將告罄。故文虎擬獻個人能力所及。對於此種慈善金。願與鈞署負擔半數。略盡轉貧恤老之微忱。仰副鈞署仁民濟衆之至意。鈞肯俯允。應當撥捐一千元。寄存鈞署。以爲遣送殘廢老病之華人回國之資。此舉對於失業問題。雖非根本救濟。然亦正爲有家歸未得之殘廢老病所渴望者也。肅此奉達。敬希。賜示。以便匯選。順頌

鈞安　胡文虎謹啓

萬國衛生體育會　觀察亞洲旅行隊抵星

前日下午三時抵坡　寄寓精武體育會內

今午唐君等到本館編輯部與記者談話　言離星後將首途前往暹羅一帶考察

萬國衛生體育會觀察亞洲旅行隊唐白情君等於前日下午三點抵星。住精武體育會內。今午唐君等特前來本報。與本報記者談話良久。並出途中所攝風景照片一束大見示。據云不日將有遠行。並順途返中國。惟該邦防甚嚴：非得我國政府護照不能登岸。致遲遲未能就道。現該隊正與本埠領館磋商辦法以便啓程。唐君等年少英俊。壯志堪嘉。此次實行亞陸。當必有豐富之成績以貢獻我國人也。

富榮華八音館血案續紀

○○○据報損失値五十餘元　警局已派員查究此事○○○

大坡廣合源街三十一號富榮華八音館。前夕忽被惡徒六猛。挾同手槍一桿及籐鎚等物。擁進館內。將其主人區華痛毆重傷。血流如注。概情已見本報。惟是晚十二時許。事主經前往該管牛車水警局報案。據謂當該六人入屋時。既恣意逞凶。復將枕頭箱一具。攜搶而去。至箱內貯有硬吹銀物。不下五十餘元。警長嘉威聆供後。以局勢蛛絲。頗屬可疑。並遂責令事主引線匪蹤。立即派出第九十一號探長。與第十二號包探警目。及印籍員警逾二等。按址前往查辦。並在館內分別察勘。有無特別情形。以憑存案緝究。

夫婦道苦

菜刀一柄　砍傷六處　─坐監十八個月─

昨日府署正堂提審一宗夫婦相殘案。被告爲一閩籍七生少年。名杜慶林。被控用一菜刀砍傷其妻六處。●閩警告已失業許久。夫妻二人均仰給于其岳母。當晚●時。先由其妻●歸家●●由府檢察長英理總氏向其岳母●偵問後。再由警察上堂證辯。被告當日係自投到警署。自認刺傷其妻。官至是問被告有何供辯。被告答謂無言可說。官遂判被告入苦監十八閱月云。

經會黨晚私會黨徒互相仇殺。保新義與與華義兩私會。因爭敎柏律某私寨之保護費云。

尼律槍聲續聞

原因爭收私寨保護費

尼律發生槍擊一節。已見昨日本[illegible]

足球消息

預知本月十六日。如下[illegible]

球場舉行足球友誼比賽。茲將華人體育會球員探錄如下。

楊王寅　斗標　庫臺　鄭文勳　吳吉河

卓華　清河　鄭榮新　黃廣榮

梁源　梁樹

後備　譚英傑　陳榮標　梁松

南僑學校又得人贊助

本坡南僑學校。自遷校至牙冷四條巷後。校舍適當。學生驟增三百餘人。乃添設教室。補置校具：及加聘章子渝周來椿二君擔任教授：二君品學兼優：自任職以來：對于學務及教務：進展甚速：然經濟時感困難：不得已由邵繼出爲捐員：向各熱心家作募捐之呼：該員所至：深得各界熱烈贊助：除前在報端表揚外：茲又有何亞九林文勳吳勝聰陳榮華張煥九新東興省黨瓦劉鳥鍾王嘉敏陳亞納郭可濟蔡鍵驍謝茹竹李金陽鄭中實●金榮等君簽助巨款。由是足見該校平素辦理完善。故深得社會人士信仰及贊助矣。

特載

遠東運動會之前瞻(一)

〔鄭邦傑〕

我國能得幾個錦標？　總錦標於我國如何？

遠東運動會期距今只有一個多月了。中。日。菲各國也都忙於預選。現在我國的全國運動大會已經閉會了。關於遠東大會的錦標問題也應當預算一下。

上次遠東運動會我國共得足球。排球。網球三種錦標。籃球則不幸以一分之差敗於菲島。總錦標幾乎到手。所得的結果亦是以自慰。這次依我國的實力看來。或有得總錦標之可能。茲分述於下

足球

良好之結果。[illegible]

我國足球在這次遠東仍占優勢。華東之樂華隊與華南之香港隊所組合之中華代表隊在此次大會必能[illegible]

籃球

[illegible]

排球

[illegible]

網球

自我國上次奪得網球錦標以後[illegible]

棒球

[illegible]

屈臣氏馳名沙示水

請認商標

南洋總代理
商業代理公司
丹戎巴葛路
電話二〇二一

本坡新聞 二

謀殺馬來巡捕案
驗屍庭昨日提訊
△被告華人仍在逃
△寡婦出庭供證據

本報前載在金榜巴路謀殺巡警暨馬厘德氏之隨伴巫警新聞發刊，諒閱者尚能憶及，茲再探此案昨日經在驗屍庭由驗屍官般尼氏研訊，由死者遺孀德拉枝爾供述其夫被殺之詳情。兇手爲馬懸德氏之豬入廚夫某，於本月二號下午，從正僱主寢室中竊得有執照手槍壹支，向該巫警頭部轟擊，至謀殺之動機，據昨日之證據看來，全係謀刺而起。被告於謀殺後，曾挾去多少飾物。【未完】

中西探會同
捕獲著匪哨牙文
當堂搜出手鎗子彈
餘匪棄衣乘機走脫

有著匪混名哨牙文者，廣東人，平日爲患社會，故警探頗注意其行動，惟其神出鬼沒，緝捕殊爲不易；前晚八時許，偵探局第七號華探長突接消息，謂該匪偕同黨匪居亞實景街七號二樓，則有金圖，該探長立即會同孟加里探長某氏暨探長陳紹棠等，按址前往查拏，值該匪偕同夥兩人，方在該天臺乘涼之際，探等當即上前將該著匪擒獲，隨在其身上搜出五響三號左輪手槍及六響二號左輪手槍各壹桿，子彈十一顆，餘二匪乘機奔出，遺下短衣二襲，探等追之不及，卒被竄去無蹤；探等並搜查衣袋內，尚存有子彈二顆，乃將該著匪連同搜獲之手槍二桿，及逃匪遺下之衣服二襲，子彈十三顆，一併押回警局辦理，查該匪被拘時，身穿銀灰布衣服，年約廿許，至將來警探如何發落，俟續刊。

警察擅作威福
僑生代抱不平
◎警長帶同兩造入謁總巡捕◎

前日上午八時，有第八五一號警察拘獲一叻產閩籍僑生黃某返局，據謂黃因賭博被捕，胆敢出資行賄，警長旋質諸黃某，據供以警所指，實係冤枉，當時該警因向街邊小販勒索，稍有不遂，便拳足交加，民視此慘酷情狀，爲公義所驅使，代抱不平，與警理論，並勸其不可作非份之想，詎知因此觸怒，致受逮捕，請求查明辦理，經警長以各執一詞，究未知孰是孰非，特帶同兩造謁見總巡捕官，當由該巡捕官提訊一過，除取錄雙方口供備案外，關此案如何發落，此時尚未得悉。

彭亨王子登基

彭亨國之巫來王，現已年老，精神衰頹，關於國家大計，恐有疏忽；且其王子，年值少壯，正當料理國事；於是老王自行退位，特于六月四日授位王子，聞該王子已與霹靂江沙某王族之女結婚，在王子登基後，特令演劇壹月，及開梅花歌樂會，想有壹番之熱鬧也。

興華學校組織學生會

【來稿】本坡公立興華學校，自遷校於沙莪芥街後，校務蒸蒸日上，成績卓著，早爲各界人士所贊許，茲探悉該校學生於前日開全體學生大會，討論組織學生進行事宜，結果公舉黨煥新、駱滌、梁炳才、姚鶴順、司徒情、司徒泰、曾X、X學生會籌備執行委員云。

國術體育會
今晚舉行游藝
◆余東旋街維新戲院◆

本坡國術體育會，籌辦伊始，日漸發達，近該會更擴充謀進展起見，故開遊藝會，以籌備經費；早已見諸報端，聞各善長仁翁，關於國術體育而踴躍購券捐助者，成績大有可觀，又得仁聲劇社助効演劇以助興，准於二十日晚七句鐘，即今晚假座三馬路余東旋街維新戲院開演，並加插各種悅目技術，及跳舞等等，屆時必有一番熱鬧，聞場內不准設賣物攤相，祇收回原價，以激觀衆之好感云云。

一宗報失案
値銀五百餘元

歐洲人奕時特找士氏，於前日上午九時至午後四時之間，由本坡萊佛大酒店乘坐第三四四五號汽車，經過東生律，斯里打律，米都律，柔佛拆同，再沿武吉知馬律，諳佛頁特里律，而至巴西班讓律金風厝梟家花園，返抵美芝律時，忽在車內失去金鑲寶石戒指一枚，値銀三百元，並金戒指一枚，値六十元，金鑲文達戒指一枚，値五十元，金鑲紅石戒指一枚，値銀五十元，金鑲淺紅石戒指一個，値銀五十元，白金結婚戒指一枚，値銀二十五元，總共價値五百餘元，事主經這損失未獲，追後乃據情前赴偵探局存案，局長據此，業已准予所請辦理。

董鄧聯婚盛况
×曾是好樂聲
★知行好歌聲
來賓致詞痛快淋漓

董明寅與鄧瑞珍女士，于本月十八日在樂天園舉行結婚禮，各情已誌前報，茲探悉樂天結婚之盛況略述如下：是日上午十壹時許，樂天園門前，車馬如雲，途爲之塞，禮堂綴以生花，馨香撲鼻，儐相爲平民學校音樂會前往奏樂，知行義學校學生前往招待，并唱文明結婚，歌聲嘹亮，歌聲清脆，彷彿如入仙境，當時有男女來賓四百餘人，濟濟一堂，可謂一時之盛，及十二時行禮如儀，首由實業家倪君司儀，證人楊爾若君致詞，繼則來賓梁秀金、羅醒民、黃老王、徐晨光、程渭、李公儀、龐旅鄭、歐陽艾甫、李秀鳳女士，及知行義學校學生代表薛金貞女士等演說，有闡婚姻與家庭，有闡戀愛與社會經濟組織關係，婦女解放，如與社會等，名言偉論，發揮均極痛快淋漓，繼演詞畢，並攝影時已下午三句鐘矣，各各盡歡而散，又聞董君乃一勞動界，鄧女士係某女校之高材生，此舉乃表現工人與智識界女子結婚，打破階級觀念，皆行自由戀愛之熱先鋒云。

蔡氏昆仲首倡
報効校租

本坡齊鑑公立育英學校，創辦以來，成績卓著，久爲社會人士所稱許，但因邇來商情日見凋零，常捐收入銳減，經濟困難，勢所宜然，幸有該校舍主人蔡君長發二昆仲，急公好義，自動報効校租一百五十二元爲備賑首倡，查蔡氏二昆仲爲巴故殷商蔡翁嗣，義營嗣，在此商場衰落之秋，竟謂繼父志而贊助教育事業，詢屬可風云。

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派
「本報電話 "7164"」
經理部啓

代告知訃

啓者許母陳太孺人即許鐘泰君之親母許日涓君之慈親許懷楨翁之德配也痛於陰曆四月十七日病逝在籍本月廿三日即陽曆五月廿一日家眷鄉人等丞在舖成服謹擇用時壹報凡親至誼屆時希爲俯臨行禮本四月廿七日即陽曆五月廿五日早十點鐘出殯葬新加坡軌錦嗣中律伏冀盼爽居忽勿慕即吊懷嗣第二十九號門牌某號內

中華民國十九年陰曆四月十九日

陳壽晴　高曾泉　王曾國　洪開榜　鋼乙和
吳攀屏　林木盛　許戊泉　許順吉　許孫連
入

THE GREAT LONDON "DAILY MAIL"
BEAUTIFUL CHILDREN COMPETITION
SEPT. 1929

左刊之照像乃每日郵報上所刊去年九月十一日英會舉行嬰兒競美會之得獎者共十四人俱喂以牛及麻COW & GATE標牛乳之嬰兒也最近如嬰兒及本年一月間壬貝之嬰兒競美會之得獎嬰兒亦曾喂食此種牛乳者各商店均可購得或向新嘉坡羅敏申律九十八號沙順氏購買亦可

COW & GATE LTD.
COW AND GATE HOUSE, GUILDFORD, SURREY.
MANUFACTURED IN ENGLAND
FROM ENGLISH MILK.
Obtainable at all dealers
or from
S. R. SASSOON,
98, Robinson Road.

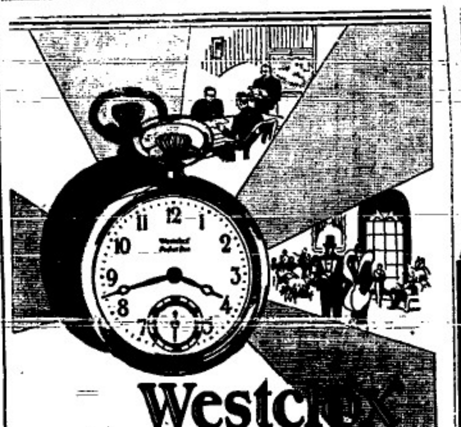
毀滅感冒病菌

惡濁之空氣—擁擠之火車戲院鋪戶處—概爲傳染病菌之所而口鼻咽喉爲彼必經之道欲殺病菌以防健康宜於每日早晚以「里士打連」漱嘴蓋「里士打連」對於細膩之皮膚絕不能損傷而毀滅病菌極爲迅速曾經醫界之試驗能於十五秒鐘內殺菌二百兆此水並能抵抗感冒及喉痛爲家庭中不可一時或缺之日用品也【一九三】

請試一筒「里士打連」牙膏潔齒迅速乃唯一無上之牙粉

十五秒鐘之內能殺菌二百兆

LISTERINE
里士打連乃安全之防腐劑

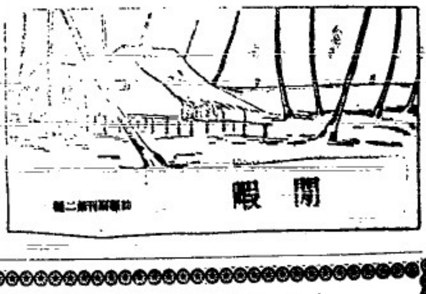


Westclox

日日準時無悞

請君揀壹袋鐘 Pocket Ben 袋錶
極易使用並且此袋錶乃最佳者
此種袋錶今日較舊日較便而又
價格較廉金質針盤并有許多
新款之特色其堅穩與昂貴之
袋錶異
此種袋錶款式新穎價又極廉
其餘如 Big Ben, Baby Ben 及一
切西方鐘錶皆襲鐘至爲精審
「一〇三」

WESTERN CLOCK CO., LIMITED, Peterborough, Ontario, Canada.
Distributors:—
DODGE & SEYMOUR, LTD. Laidlaw Bldg., Singapore.



黑人爭看有聲電影之趣話

△以爲練習英語之良機
△土人將拍攝有聲影片

近世科學之進步。大有一日千里之概。即如電影一物而言。無聲而後。繼以有聲。自有聲電影發明而後。無聲電影。遂成陳舊之物。不受觀衆之歡迎矣。而有聲電影。遂瀰漫全球。最近非洲方面。各地黑人。觀影態度。亦爲之一變。其熱烈歡迎有聲電影之情狀。實不無一述之價值。因錄其概況。以實閒暇。

據非洲約翰斯堡傳來之消息。謂最近有聲電影之努力。所達之處。不特英屬各地。即剛果。[illegible]亞。[illegible]亞各地之人民。亦咸謂無聲電影。已不及時。而不受觀衆之歡迎矣。蓋自一九二七年有聲電影。發行美國以來。迄時不過二載。而迄今非洲各大城市。影戲院中。亦皆改映有聲電影。其發展之速。殊屬出人意料。

以非州各地之電影事業而言。即在黑人之中。亦頗爲盛行。蓋黑人之性。雖不善活動。然一觀銀幕之上。種種活動神物。心中亦不免有相當之嗜好焉。黑人之在非洲也。以其智識之幼稚。故各地消息。頗爲隔膜。當有聲電影之消息。最初到達非洲之時。各地土人。聞之咸視爲謊誕。不加深信。且以銀幕之上。亦決不會有聲音也。然今日之有聲電影。已鬧映於非洲各大城市之中。於是黑人之觀影態度。頓時爲之一變。咸謂有聲電影。有視有聽。較之無聲電影。趣味濃厚不少也。是故非洲各地。目前開映有聲電影之城市。已有十二處。且非洲內地之某影片公司。亦將開始拍攝有聲電影。擬取英美兩國之方法。實行將土人之對白。收入播音機中。現已着手進行。而約翰納斯堡地方之音樂隊。亦已實行組織。而受該公司之聘矣。

以歐洲各國。在非洲之殖民地範圍以內而言。則有聲電影之時行。更較各地爲甚。而有聲電影之所以盛行非洲各地。其唯一原因。即在非洲土人。當觀影之際。得以藉此機會。練習英語也。故每一戲院。開映有聲電影之時。必告客滿。最近非洲電影界。鑒於有聲電影之合於觀衆心理。故特派遣專員。至歐美實地考查。而對於好萊塢各影片公司。尤爲注意。俾他日回非。採用同樣之方法。拍攝有價值之聲片。如非洲土人之歌唱舞蹈等。將來均擬拍入影片云。

福建之烏餘茶

—盛—

(四)

福建之武夷山。風景極幽秀。山間出產茶葉。亦極著名。故武夷茶與黃山茶俱爲嗜茶者所稱道。

武夷茶之種類甚夥。若雀舌。若蓮蕊。若烏龍。而其中最爲嗜茶者所稱道者。厥爲武夷茶。

閩南如漳廣一帶。烹茗之風特盛。一茶而三金五金。乃習見之事。據嗜茶者云。烏餘茶之香味。殊非別種所克比倫。並謂烏餘茶之出產地。以武夷術豐巖爲最著。非此。則必爲贋貨。烏餘茶之產地。果胡爲而得之乎。則以武夷之第一峯。高齊雲霄。而懸崖之間。生長茶樹。人雖欲往採。又非人力所能。另有一種鳥類。喜啄食懸崖間之葉。鳥食之餘。土人拾而製之。因名。其價然頗昂。視黃山與銀茶而上之。

時鮮小食譜

—新千—

玉時(魚勞)魚。長大僅小指。產浦江中。春時始有。體爲白色。肥滑潤澤。所以稱玉。或云似無骨然。煮作肉時(魚勞)魚。食煉。因身多脂滑。故須以鹹菜滿浸若干時。待脂滑盡脫。再以針挑出其纖細臟腑。放在好酒醬中又漬若干時。至不覺腥味乃止。然於煎而和微菑之。或以油沸之爲泡魚亦可。味甚絕佳云。

滬將開犬展覽會

—琴—

中國育犬會每歲有犬展之舉。迄今已歷五屆。刻聞商得跑馬總會場史氏同意。定五月十七日正午十二時至六時半在該處開會。茲將犬展之關係事項。分述於左。以供同好。

△犬展目的　某國犬數現有三百五十萬。美國爲五百四十萬。平均六人中畜犬一頭。可見其盛況矣。美之有犬會。始自一七六年。首創者係奧佛特爵士。今逾八百餘所。其規模最大者推「美國育犬會」。該會成立於一八八四年。[illegible]約八十餘種。而該會會員多千稱力於發在展覽事宜。並提倡畜犬。且便切磋研求。以改進養犬之道也。我國[illegible]有大會幻術。甚盛由犬展中有所改善也。不過近數年事。育犬程度。[illegible]

△展覽種類　泰西犬展種類每在十種以上。此次犬展所規定者。較往歲爲廣。計有下列六種。(一)各種犬滿六月以上者。(二)中國生產者。(三)未經首獎者。(四)特別關係者。(五)一主二犬者。每犬入會費二元。不加入比賽者五元。五月三日前往博物院路八號向葛[illegible]君報名。展覽之犬。如願出讓。可先於報名時估價云。

△入會準備　事前演習與練。養成習慣。並要潔淨毛衣。飼喂有[illegible]。修剪梳刷。以粗藍銅磨。用明(石旁)砂粉乾擦。務可引人入勝。染色等狀種手段。留在輸土之其。犯神經衰弱者。令其靜默或伏地。以安其心。生客勿輕[illegible]。無不論毛色。[illegible]。胖若肥豬。令人生厭。飲水宜多。俾減臭味。運動健康。理當注意。道途遙遠。應備玲瓏之旅行箱。安舒大之生活。領圈務必刻明主人住址。則失賊易尋。展覽時勝食飲水。[illegible]勿忘攜帶。最後勝利。甚於是焉。

△優勝獎品　此次獎品爲每種首獎可各得銀杯一具。獎章分藍。紅。綠。白四種。分別授予。并有錦標之比賽。華人所飼養之優種。更可競爭斯密士夫人所贈之銀屏二座。他如獎狀及臨時獎品亦夥。

美國新建中式戲院

—璧—

西雅圖到將有一美奇最華美之影戲院。已於日前開幕。院中一切裝飾。完全中國式。有龍獅之類。鳳凰。荷花。牡丹及菊花等。按美國境內。有西班牙式。埃及式。及印度式之戲院。中國式之戲院。此實爲第一矣。其名稱爲第五道大戲院。院中有座約三千人。營業此事者。爲西雅圖京城戲院院長兼中國協會董事之泰格拉司氏。泰氏對於中國美術。素有研究。故能將東方之彩色。傳揚於西方。而供美人之賞鑒。院之經理。爲華盛頓州戲院院長之泰甯氏。開幕之日。第五道上頗呈一番熱鬧。

承頂聲明

啓者本埠廿街二百二十三號[illegible]茶店原係[illegible]自創[illegible]因志欲[illegible]將本號生意頂與[illegible]承受[illegible]各號尚借[illegible]等[illegible]未清者限一個星期內[illegible]手是問[illegible]逾期不來者自誤其生意[illegible]係與招頂人無涉先此聲明免滋後論

承頂人[illegible]
招頂人[illegible]　仝啓

民國十九年五月十六日

啓者汪[illegible]來汪[illegible]記在本埠[illegible]一百八十七號[illegible][illegible]
[illegible]

中華民國十九年五月十九日　汪[illegible]啓

Pro-phy-lac-tic

百福牙刷

潔淨牙齒—保護牙肉

用百福牌[illegible]牙刷者其齒必潔白美麗而牙肉堅固[illegible]其圓頭及毛[illegible]牙科醫生之介紹已四十餘年凡牙之前後及牙肉等等俱能遍到無遺且能使全嘴潔淨[illegible]此即爲愛用[illegible]形款式者[illegible]爲蛋形百福牙刷皆有馬棧百福牙刷凡牙肉柔弱者尤當特別之推介毛款式有二—毛之組織有三—其柄具有美麗顏色爲各款百福牙刷所必有者[illegible]注意[illegible]

致謹　「二四四」

MULLER & PHIPPS (MALAYA) LTD.
Union Building,
Collyer Quay, Singapore

Pro-phy-lac-tic

百福牙刷

葛提出品

爲美容術之主要素

高等面粉

COTY

舉世皆之[illegible]面粉以品質及價格著論[illegible]云無一足與

葛提面粉比較無論其價格香味之粉其品質實未有超勝於此者

其幼滑處其幽香處其新出之肉色淡淡法實足爲世界面粉中之代表

葛提面粉製出有二十三種之香澤及十二種逼真之肉色務求適合諸君意中之選擇

唯一代理杜[illegible]兄弟有限公司

石叻[illegible]沙[illegible]街H九號

帶[illegible]之蒼蠅

諸君考慮上圖之蒼蠅究由何處而至尊寓！無論他究由豬槽或由出煙之所？其污穢可知人生之健康尤其是兒童切須防患蒼蠅之飛入最良之防法只用「弗力」射之功效立見蓋其能力至大屋中一切蟲類遇之者無可幸免用法[illegible]但依照罐上所刊之辦法使可既無傷于人並不[illegible]汚之虞

FLIT
TRADE MARK REGISTERED

爲君防護起見請認有封密之「弗力」

請覓此兵士在罐上有烏邊線者

外坡新聞

我國駐仰領館關心難僑

仰光訊・緬境發生地震・我國駐仰領館・以災情重大・擬卽日函仰華商總會・並願自認捐款以爲華僑倡・聞領館經致函中華總商會及興商總會・鏈商進行云・

又聞領館關於登記死難僑民之通告・原文如下・爲通告事・查此次緬境發生地震・釀成驚人奇災・痛我僑胞・死傷枕藉・財產損失・其數殊鉅・其幸免者・又皆露宿風行・情殊可憫・本館職志所在・必自詳加調查・恐未能週密・爲此生活・診疑家屬・隨節來館報告被難死傷姓名及損失情形・以使統計・一面呈請外部・一面由本館發出籌賑・從事救濟・事關切己・幸勿自誤・切切此佈・駐仰光領事館・五月十日・

又聞許領事因此間災情獨鉅・決派部隨習領事吳主事再往該處切實調查・聞部吳兩君定明日休假期內專車前往・

又領館呈外部報告電文如下・

「南京外交部鈞鑒・五日緬甸地震・庇古損失獨重・現已籌賑・職領爭安・縐護呈九日・」

工大學生侮辱新聞記者案
高等法庭連日大審訊

【巴城訊】萬隆工科大學學生侮辱新聞記者案・於本月十日起由本巴高等法庭開始訊鞫・被告均係工大學生・中有一名缺席・庭長下令逮捕・此案起因於萬隆荷文南洋公報登載工大學生在聯歡會一段新聞・工大學生表函更正・該報置之不理・工大學生迫得將更正函標貼各處・而今巴荷文爪哇公報駐隆記者斯威英斯基氏・將其經過情形投登爪哇公報・因是觸怒工大學生・經工大學生會議決・誘該記者到學生俱樂部・灌以劇性酒・強之啜粥・復將殘餘之粥灌頂・更以剪刀剃去其鬚髮・彩色塗面・使之舞蹈唱歌・然後裝於麻袋中・由載貨汽車送至一處・此案十日開審・昨十四日報審・未能判決・

續訊・工大學生侮辱新聞記者案・高等法庭陪審官認爲各學生須分別懲辦・擬定各學生罪刑如下・優氏處以一個月又兩星期徒刑・克拉夫氏希勞氏克力氏各處以一個月徒刑・聞斯爾氏蘇赫尼氏歐森氏各處以二星期徒刑・樊力登氏伊蕃拉欣氏・均處以三日拘役・其他各個罰款二百盾或易以二星期拘役・

無　殺人自殺
法　難爲法官

△判結自殺與人無干

板訊・本月三日・本城監獄內有一殺人犯名陳阿約・縣首・在獄懸樑自縊一案・昨十四日由法官成爾遜君偕三名陪審官・在獄內辦事所開審・被告係一殺人及毆傷人犯・押候審訊者獄內之書記蔡[illegible]呈出一人名部・稱他于四月廿九日收被■監獄・係親用剪刀殺人及傷人罪・此人年卅九歲・乃一潮州工人云云・據獄內之守監卒謂・他于本月三日下午四點四十五分鐘・與守監卒馬羿換班・至五點十分鐘・忽聞有人在該之監外大喊・他卽上前看係何事・卽見一人用一布懸于上面之鐵枝自縊・此際法官及其他陪審官守監卒等・到死者自盡之處查看・守監卒爾出自盡之部低及方向・旋又拿出一白布・又命副守監卒開門安放其入於地・時已氣絕矣・該守監卒謂・當時無人過到死者之監前云云・有頃有一陪審官顧看死者自盡之布・總守監卒卽將出整塊莲布・據政府副檢驗官醫生赫赫氏謂・死者係吊死的・監獄醫生赫拉淡氏云・事發覺後・他在獄內・檢査死者時・各守監卒施法救之・惟人已死云・監內工頭卽・你知其幾時死否・醫生答・半句鐘以前・守監卒咸康庫顯謂・本月三日下午四點四十五分鐘時・他見死者之於獄內當中・態度似無發生意外者云云・總守監卒苛士家利威士謂・死者未死之前・因在平常監房內稀龍・故重甚至・處罰獄中・當時大監有八十一號・小監有九號死者則在監內親打架云云・將被遞出境之親人剛榮球錯・他是在死者對面之監內住・該日下午五點・忽見死者用一白布懸於鐵枝上・呼之立應・故大喊監守卒云云晴保第五號云・他於四月廿八日在馬六甲吉甲都壞港外之舢舨上拘捕死者・因■用剪刀刺其伙計陳阿華又刺傷另一死者在警察前・已有招認事實・彼與被他刺死者相識已有十年云云・結果法官及陪審官經詳細之審後・判決死者乃係自盡・與獄內各人無干云・

荷印後任總督問題

巴訊・現荷印總督緻赫拉夫・任期將滿・於是後任人選・乃成一重要問題・聞前爪哇銀行總裁特方卜・已被多人提爲後任總督人選・除特力卜以外・一般人亦認現任荷印政府委會副主席及前殖民部長・均極有繼總赫拉夫爲總督之希望・荷蘭另方面・則言外交部長具拉斯范白樂克蘭・亦成能在茨物爲一國際人物・此外亦有提前駐印度克爾克他總領事師塔爾者・師氏著有吾國之東方問題一小册子・遂受人之注意・但此皆係爲預測・究竟何人可以繼任總督・現猶不能定・又前亦會傳前任法大教授近任政委之范廿教授・亦有總督希望云・

無獨有偶之兩個華女找巫人

檳訊・有廣籍少女現年約一五六歲・幼時被拘留在保良局內・後由某富紳之媳婦某氏・担保出局・嗣向其家下捧餐・近已與人議定婚姻矣・不意忽於日前逃到一巫來由人之屋・該巫人乃某氏之汽車夫之友・昨十六日某氏到華民政務司投報・乃由政務司派員到該巫人之屋內・將該少女帶到暑內・其結局如何・容探悉續報・

又有客籍夫妻二人・昨日偕到華民政務司前投訴・夫謂妻有外遇・對方係巫來由人某某・妻謂其立麻肅倘有外遇・因何不捉奸・繼又向政務司訴說云・履次受夫薄待・彼今旦有靠假捏事實相誣云・二人爭辯許久・無結果而散・

巨港移民廳招待所行將建築

【巨港天因通訊】巨港海口之移民廳・向無招待所・僑胞自暹加坡軌來者・常多不能卽日入境・入夜則由警察押赴離埠數里遠之警察拘留所候問・形同罪囚・飲食洗浴・一切皆極困苦・況待問話之後・常因言語不符不得入境時・又須候船出境・異是苦上加苦・本埠中華總商會曾推委員於上年議決・公舉葉君長河郭君耀庭代表向當地政府請求設置招待所・以減輕入口同胞之困苦・本埠移民廳長得葉君等屢次懇切之請求・乃既然允爲設法・茲經閩業已由移民廳上審總督矣・茲葉君日昨因事到移民廳・廳長面告葉君云・建築招待所事・已蒙總督批准矣・葉君聞之甚慰・立興表示謝忱・幷詢地點當在何處・答云卽在移民廳附近擇一適當之地耳・若然則巨港海口不久卽當有一招待所實現矣・

亞沙漢鱷魚之患未了

★各村土民設法驅除
★一害甫除一害又起

【亞沙漢訊】亞沙漢港・自日前■■期發生鱷魚噬斃巫人之事後・御甘江土人・咸有戒心・一面已設法於日前將該鱷釣獲・事後各甘江土人・以爲此害已除・從茲下港冲涼者・可保無虞矣・詎不料・一害甫除・一害又起・前日又有巫人一名・在火車站附近港中冲涼時・又被鱷魚擒入水中溺斃・由是各土人乃知該港必有鱷魚甚多・刻已業謀設法驅除云・

蘇甲巫眉地震

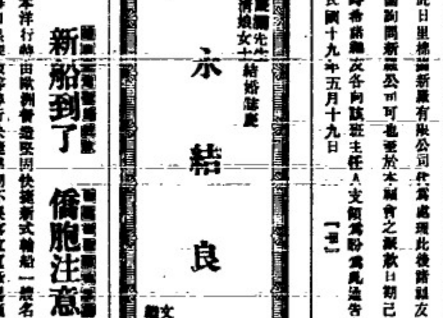
【蘇甲巫眉特約通訊】上星期日午後五時半・本埠忽然發生地震連續二次・勢極猛烈・居民多奔出街中・以防屋宇倒塌・閩中華會館之牆・被壞一處・面南海路鏞昌號號樹內擺的香水瓶多翻倒・據訪者所知・近十餘年來未有如此次地震之猛烈云・

碼頭戈里罷工未解決

仰訊・本坡碼頭戈里・前因廿地被捕事・舉行罷工・迄今尚未正當解決・除正期輪船照常工作外・餘均停頓・罷工戈里・曾提出要求・每日工錢最少須一二安・但輪船公司方面・及起落貨人・只允給一盾八安・故一般戈里・多在物队找尋工作・現自百尺路起・至毛甌堵止各碼頭・除手車羅厘車及船上水手工作之外・餘未見動作云・

少尉大鬧酒店

暹訊・三聘城門內金利酒水店・九日晚有陸軍少尉某甲・偕兩友到門・因邀妓女招待・大鬧酒店・店內秩序大亂・無水杯互相擲擲・玻璃碎滿地・聲勢洶洶・莫敢上前排解者・未幾・甲之兩友恐惹禍事・遂潛出甲以店中不與之較・旋亦離店・據聞某甲係過羅某炮兵營・是晚入門時已有醉態・據坐席後・卽呼女招待兩名至前傾談・惟女從不遲遲應命・故觸彼之怒・先出惡言・繼卽擲物・經店中人力勸・亦不恤・若其非兩友先出・恐不知鬧事何時始已也・


安穩　妥當　無滑
用ALL-WEATHER TREAD膠輪其
曳力在任何路上皆可担保
許多人購用GOODYEAR膠
輪較之其他製造者甚多
GOODYEAR
3-28-16

吉屋出租

啓者茲有吉屋壹座在十奏行後壹十八号卽元成泰棧之舊址欲招人承租欲租者請至富饒街肆五四五號接洽此佈

一九三十年四月廿四日　【卡】

※吉屋招租

本坡寧紛亭門牌、十三號三層樓內有空房四間氣情涼水火俱備如合意者請到大英銀行買之事所辦接洽可也

蒼巖南興福啓事

啓者本福會經於本月十一日開全體解散大會決議將一切結束事務全權委託日里棉蘭新慶有限公司代爲處理此後諸福友如有所詢請直接去函詢問新慶公司可也至於本福會之餘款日期己定本年六月杪分發屆時希諸福友各向該班主任人支領爲盼爲此通告祈各垂照

中華民國十九年五月十九日　【卡】　蒼巖南興福啓

麗珊先生　清娘女士　結婚誌慶

永結良侶

文炎　錦綿　同賀

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川由中香港海口暹羅等埠行快捷準期不誤客位寬敞器具華麗空氣通爽伙食美味水尾用■特選　洋備配貨搭客歸　客從實　鋪荷光顧格外歡迎

海興輪準於陽歷三月廿七號卅一日往　香港　汕頭

總經理香港多利順洋行
總代理石叻陳元利行啓

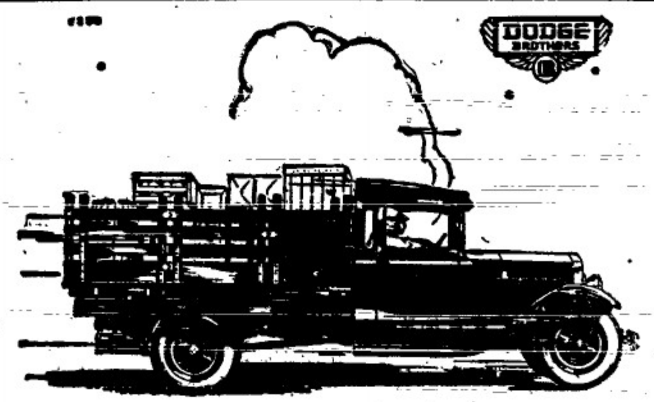
售票處　香港晏安公司　汕頭元興公司　海口　聯盛

中華民國十九年■■十日　卅巳

小孩常服福美明達
永無喉痛之患
為父母者若染喉痛祈速
含福美明達同時亦給與
小孩一片以免傳染且喉痛
消除小孩常服此片非但保
喉若患且芳
癘疫可侵况此片味甘性和試之立见奇效
柏林華發大藥行監製
各埠藥行商店均有代售

SOLE AGENTS: HENRY WAUGH & Co. LTD, SINGAPORE, KUALA LUMPUR, PENANG

FORMAMINT 福美明達
For Sore Throat



A NEW DODGE TRUCK AT A NEW LOW PRICE

一千八百七十五元
價既廉宜復有下列之特色

卅二—六膠輪
另配有外輪及
內胎
鋼輪
引擎抽風機
四輪掣止機
四汽缸引擎
每加倫廿英里
五個迅速聯輪
箱
詳情請向本公
司詢問便悉
新加坡烏節律九十二—一百號
來烟士摩多士
有限公司啟

DODGE BROTHERS TRUCKS AND BUSES

CHRYSLER MOTORS PRODUCTS

瑞昌西藥行鸚鵡牌良藥

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行
南洋總代理石叻庇能壩羅太平會豐大商店

牙痛
慘過大病！又受苦！又吃虧！飲不得，食不得，見人飲食饞光光！祇得吞口水！

鸚鵡牌止牙痛水！專治一切風火牙痛！具有藥到痛止之功！
總發行港永樂街瑞昌西藥行

一刻難忍

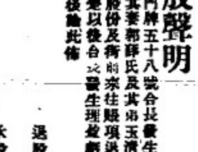
不祇難忍！且易傷身！
請用極有神效之鸚鵡嘜止咳丸！
香埠藥房均有代理
香港永樂街瑞昌西藥總發行

承退股聲明

啓者本坡蘭拉實得力門牌五十八號合長發生理原係玉榮弟有長好三人合創今因玉榮過世其妻郭薛氏及其弟玉清與弟有今因生理虧本將人無力維持願將所得股份及所有前來往賬項退歸郭長好承受經公親人李桃文郭科鑾兩人理楚以後合長發生理盈虧乃歸承受人之事與退股人無涉卻此聲明以免後論此佈

退股人弟有 玉清 郭薛氏
承股人郭長好 仝白
民國十九年五月十九日 (三)

個人可以同時站在一輛



RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

全鋼利星牌腳車上面

此車為全鋼之[illegible]

ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

國內要聞　二

陳報告魯形勢

濟南通信。前日〔二十八日〕上午九時。山東省政府舉行總理紀念週。陳調元除報告一週來黨務政治外。並對大局及魯局情形。有詳細報告。略云。最近大局及魯局情形。極爲安全。閻馮已到絕境。對値天氣漸暖交替。各軍皆須更換單衣。閻獨財政極爲困難。中央本料閻獨僅可支持至五月底。不料競等現在卻已無法應付。閻近派徐永昌與鹿鍾麟等會議。擬將山西所有之款及所存之子彈完全分配各部軍隊。以作孤注一擲。各雜牌軍隊。目下多已改變態度。擬騙得閻之款彈後。即作他圖。查中央軍擬將西北軍引至歸德方面。在平地作戰。蓋馮玉祥未深知所部到平地來作戰沒辦法。且全部有槍不過五萬支。故到鄭州後並未東進。鄭州以西爲孫殿英。萬選才等。孫萬等實力皆不充足。前在魯北之晉軍傅作義部。現已暮往塘沽　防東北軍于學忠入關。故德州晉單。現日見減少。不過僅有二團之譜。可見魯北絕不成問題。鄭州及魯西方面。蓋爲一般人注目。魯西僅有石友三豊部。而中央軍足以解決石友三而有餘。萬選才自知河南終非本人所有。已派人向中央接洽。故中央對於軍事極有把握。國內戰局。最多不過兩星期可底定。河南方面作戰。向來必利用紅槍會。馮玉祥軍由潼關入關後。因向地方勒索給養用品。人民怨聲載道。紅槍會定不爲其所用。其在鄄縣者號稱一軍。中央軍倡有一營充旅。卽能與之抗衡。可見西北軍內容一斑。本省最近因換防。未免各地有小股土匪騷擾。現以令飭各地駐軍分別痛勦。大約日內卽可蕩平。山東省政府成立。已及一年。一切政務均照常進行。不過財政稍有困難。目下又受軍事影響。故建設方面。不能按照原定計畫施耳。第一軍團總指揮韓復榘。前日曾赴魯北兩操一帶視察防務。現爲明瞭膠東情況起見。二十七日。又由濟東下。先至濰縣。對所部有一番訓話。定一二日內。卽行返濟。韓部師長孫桐萱曹福林。現經韓委任孫爲十二軍軍長。曹爲十四軍軍長。孫曹均於二十七日在濟宣誓就職。又鐵甲車司令蔣鋤歐。二十七日上午乘太平號。蔣氏日內返徐視察隴海路防務。〔二十八日〕

擬設航空專部

▲行政院已咨軍部辦理

京訊。中央陸軍軍官學校特別黨部常委沈宗宇朱鳴飛等。因據直屬第二區分部建設呈請中央。設立航空專部。中央黨部爰卽函達國府文官處。閱國府已令行政院轉飭軍部辦理。茲將中央軍校黨部原呈錄下〔前略〕竊據屬會直屬第二分　部執行委員會呈稱。爲呈請轉呈中央。轉呈國府擴大空軍組織。並速成立航空專部。以強空軍而固國防事。竊查本黨對外之政綱。以取消一切不平等條約爲其前提。蓋關係之重要。因無待吾人之贅述。取消不平等條約。當賴有健全之國防。爲其後盾。方克竟其全功。非徒手空拳。所能達其目的者也。而有國防又必以發展空軍爲第一要務者。在稍有國際軍事常識者。莫不是其說。況發展航空爲建設之要政。其關係於交通上與商業上之重要。誠不可以有數。故本黨爲使國防鞏固。應目前之需要。順世界之潮流。對於空軍組織之擴大。及航空部之成立。實保刻不容緩。等情前來。據查自歐洲大戰爆發以來。因科學之猛步。戰爭之場所。已由地面而漸趨向於空中。空軍之擴充。已成爲列國最近之趨勢。良以空中無山川之阻礙。無地形之限制。其進攻也易。其退守也難。非有龐大之組織。決不能奏鞏固國防之效。雖以吾國才力。不濟。不能步武與強之後塵。然稍事擴大其組織。並成立專部以統率。俾與海陸軍同等並觀。茲據前情。理合備文呈請鈞會鑒核云云。

整理長江計劃

南京訊：揚子江水道整委會：對整理長江計劃：原分三段測量：其第一段「由吳淞至漢口」預計六月底可以完成：卽實施疏濬：惟所需工費：約在五千萬兩以上：現經該會委員長李仲公提出第二十次常會：決議對於第一段整理計劃：應卽設法籌款：以備實行施工：一面要於江流變遷極速：爲保持有統系之紀錄計：仍應繼續測量：以免前功盡棄：同時於可能範圍之內：爰籌測量第二段工作：「由漢口至宜昌」此段內所需要設精確水平測量隊：亦正在組織中：〔廿十日〕

中山各區將易新名

所謂訓政會新猷　原來如是而已矣

中山縣訓政委員會。現以唐家灣開埠一事。自呈准改爲無稅口岸後。復經該會決定。將唐家灣商埠。定名爲中山港。由縣經營發展。此次中山訓政會議。在混開會。並議決以該縣現在之第六區城。劃爲中山港區。同時以該縣各區區域。相沿已久。并決定將各區區域。重新規定。茲併將中山縣最近重新規定之各區名稱及區域。探誌如次。中山港區。唐家灣開埠。已定名中山港。凡中山港區域範圍。應特別劃爲一區卽定中山港區。「仁良區」現在第番區原然仁良都。卽以現在之第一區區域。定爲仁良區。「黃梁區」現在第八區原爲黃梁都。卽以現在之第八區區域。定爲黃梁區。「東鎮區」現在第四區。居縣之東。卽以現在之第四區區域。定爲東鎮區。「西鎮區」現在第二區。居縣之西。卽以現在之第二區區域。定爲西鎮區。「南鄉區」現在第五第七兩區。居縣城之南。鄉村比各區爲較少。卽合併現在第五第七兩區區城。定名爲南鄉區。「東海區」現在第九區。包有東海十六沙。卽以現在之第九區區域。定爲東海區。「西海區」現在第三區。「南海區」縣屬南部。島嶼極多。海防關係重要。應以大馬騮洲島以南。東至寶安縣界。西至崖山赤溪縣界。各島合爲一區。定名爲南海區云。

總攻令將下之前方 軍事布置陳總指揮 陳司令出發前方

★六路部隊攻潯。。。八路部攻貴

【粵訊】第六八兩路大軍。連日來對於總攻潯貴軍事計劃。業已佈置完妥。現陳總指揮。以討伐潯貴張桂逆敵。非有具體計劃。不能實現迅速殺敵之效。故返梧州後。卽召集各高級軍官會商作戰計劃。大致以攻潯方面。由第六路軍部隊負責進攻。貴縣方面由蔣蔡李各師分別担任。以期互相策應。並電召海軍第四艦隊司令陳策茲日赴梧。以便指揮各艦隊。協助陸軍進攻。查此項計劃妥定後。六八兩路部隊已先後依照施行。第六軍方面之攻潯計劃。亦經朱總指揮紹良，與各將領會商。擬定分三路包圍。左翼以毛炳文部担任。右翼由朱爲珍周新命兩部担任。中路由許克祥部担任。與各將領商定後。卽飭勉將士。準備向前推進。而軍實餉彈之補充。亦分別由後方解運前往接濟。計第八師毛炳文部。日前在省後方辦事處存貯之槍械軍實子彈等。已繼續運梧轉解前方。而許克祥部豪將凡日大帮槍械運梧。交各部隊領用。接濟一切。至第八路軍總攻貴縣進行。亦由前敵指揮官蔣光鼐規劃。蔣蔡兩部於昨七日抵達東津橫墟。與逆敵研隔一河。布置陣勢及攻守辦法。已着積準備。面橫縣方面亦準備由第五十九師余漢謀部及六十二師香翰屏部担任進攻。使張桂逆軍腹背受敵。施以前後夾攻。惟總攻擊尚未正式下令。故未有劇烈之戰爭。又據某方面消息。陳總指揮陳司令等經已抵梧。決定九日出發前方。視察各軍部隊佈防情形。俾臻完密。陳總指揮出發行程。係赴平南大湟江等處。約二三日卽可回梧。關於前方防務。倘陳總指揮認爲尚須嚴密佈置者。卽由各部隊再將佈防陣勢改變。以收萬全之效。蓋此次總攻潯貴戰事。比前更爲劇烈。佈防情形。不容百密一疏。必須籌策萬全。始能節節前進。故下總攻擊令。須在陳總指揮陳司令等出發巡視以後也。至籌軍各艦隊。現有十餘艘開赴前方。候令進攻。平南大湟江一帶河道。保護異常嚴密。各艦裝置犀利大砲。準備向敵猛攻。而飛機隊各戰鬪機。亦裝配重量炸藥炸彈。以便飛赴前方殺敵。昨日並由航空處裝運大帮機鎗用品赴梧應用云。

＊　＊　＊

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊干飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無之補質故終不致有失誤之虞 【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒勁力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆記有一轉奉之水晶杯華送請者

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等處皆可購售

唯一主人英京倫敦士桑芬斯書士有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司公司之設係完全保水火險并屨托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險貴善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正副主席　許中華　王炳池

董事　余應林　許山寅　李採瑞　麥高里亞夫　黃兆逵　殷雲村　邱應賓

總司理　孚慈

副司理　L G 黃氏

司理兼庶務　H H 黃臣

兒康保強父免便秘

深感嬰孩自己藥片及清導丸之奇功

浙江臨海著名俱樂部近著社社長委君育才云「小兒守庚生無不時啼以嬰孩自己藥片現已三齡從無微羔此兒之常得康強實嬰孩自己藥片之力也又鄙人前患便秘三四日不解解時痛苦又難言狀後服清導丸數劑不特便通且體亦健予對此兩藥靜覺不勝感佩之至」嬰孩自己藥片係小兒日常疾病之專藥統治發熱秘便食積腹痛嘔吐瀉傷風痰厥出牙驚悸等症清導丸為美備天然之調腸劑舉凡肝旺頭疼面疹口臭便秘痔瘡等患均奏奇效

遠東韋發行星架坡韋廉士藥局　各藥房均有代售

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根。

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉痾立起。

每晨頑痰粘喉，力咯難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡。

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　石叻　庇能　怡保　太平　會豐商店

編者　餘青　衣紅
十九年五月二十日

談話

——夜記之一——　光□

白天的美好良辰，一段一段地在教室裏消逝去；剩餘的，只是疲倦到極度的課外的零碎時間，給我休息。

晚來，比較清靜些，我拚命讀着青的「從唯心論到唯物論」，坐在明亮的電燈下，沉入細微的體驗裏致讀。

同居的人是睡着了。

室內沉寂得很，只有窗外的竹林，被瑟風吹得瑟瑟，而在沙沙作響。

我從：

「德國的唯心哲學，在十九世紀科學進步的歷史上，起了極大的作用。……」

讀到

「……………所以黑格兒給辯證法下的定義爲：「種普遍的確實的力量，他甚至能破壞最堅固的事物。」」

衣紅來了。

我丟開書本，同他談話。

衣紅從來沒有什麼好事情來煩擾我；他來，還是說，「綠林需要文章。」

「我呢，我不行，我的筆根本來不得。近來，很想閉起門來，拚命地讀些書；但，有時又忍不住——忍不住綠林的枯萎，所以還是常常提起筆來，亂塗一陣。

這，當然是無聊啊。但，在這經濟組織漸漸地尖銳化的社會裏，我們既不願作彷徨路中的代言人，又不能制服，浪漫終結了我們的實生。我們能夠開口說話，能夠深刻反映出我們這批新的小布爾喬亞的苦悶沃盡（Ideologie 意識形態），痛快淋漓地說明我們的苦悶，鼓動那些流亡時代的青年人熱血，使之努力奮不要冷淡，也是很有意義的。

有許多朋友的解釋，差不多都是拿着刀尊取國內的饑餓味的鄉村的「有閑，有閑，第三個有閑」的條件，來適合資本社會上的發展有閑人的享樂公式的；能夠真說話，能夠真創作，這我所希望的，甚是稀奇鬼毛了。

綠林總算不錯。——

不用筆桿，不用剪刀，能說話，敢說話。——雖然作品有時也許淺薄。

不過，綠林常常要生病荒。

這介我看來，有兩種原因：

一，沒有稿費，生活矛盾的現社會裏，錢就是生命，生命就是錢，沒有錢，沒有飯吃，就要餓飯，——甚至餓死。寫文章，總要喫飽了飯，纔能寫得出來，綠林並無這樣形，並不是所謂爲藝術而藝術。

二，氣候關係　天氣太熱，頭腦昏沉，用腦過度，頭都發痛，早晨，下午，晚上，夜裏，都想睡覺；作文章，

譏諷打不起精神。

三，環境關係　想說的話，不能說；決心的話，不能說，無以只有靜默。

我和衣紅說：

「個人行動，簡直不行啊！趕快組織研究文藝及研究社會科學的團體，以圖探討學問，以便團結青年。」

衣紅也有這樣的意思。

確實的，我們過的現在這種沒有意義的個人生活，時代青年，誰能忍受？

我是迫切地需要這種團體早日出現呢。

我想南洋的青年，大約也和我一樣地需要這個團體。

五月十六日夜。

時代的驅使

——給彷徨歧路的朋友——　李修獻

朋友，
彷徨歧路上的羔羊！
看！這少慘的現狀
——布爾喬亞，
准備戰具，
從速剝削，
法西斯蒂的武裝日益加強，
階級內鬬爭日益尖銳化；
啊，鬬爭的形勢，
是何等地緊張！

朋友，
彷徨歧路上的羔羊！
看！這裏慘的囚籠
——戰鼓擊擊；
——烽火遍燃；
萬千「生的」大炮，
機關槍和暴彈，
準備式
——向我們當(目旁)準，
向我們射擊，
向我們兩面殺來。

朋友，
彷徨歧路上的羔羊！
看，我們的週圍
——槍刀環衛，
鐵甲圍住；
莫再猶豫了，
起來攻入敵人的堡壘！
殺盡啃嚙人類的惡魔！
別再彷徨了，
起來衝破敵人的戰壕！
搗淨深藏奧窟的賊禍！

朋友，
彷徨歧路上的羔羊！
看，我們的週圍
——時代的狂瀾奔騰！
歷史的洪爐鑄鳴！
我們忍不住布爾喬亞的白色恐怖，
我們受着時代的驅使，
荷起武器，
穿上戰衣，
爲　的利益而戰！！
爲完成時代的任務而努力！

避難

憬

產業落後的中國，經過口口主義的經濟侵略，和封建勢力的壓迫剝削；社會基礎，已由危機動搖而要於崩潰。

人民生活，日趨貧困化，由貧困化更形貧困尖銳化，以至努力凋剩，失業者增加無已。

時至今日，中國社會更明顯地暴露；鄉村的經濟組織，像堤防般的潰壞，產生出許多經濟鬬爭的土匪流盜團體；城市的經濟組織，因鄉村被蓋顧城市人口激增的原故，形成失業的人口過剩。

於是，鄉村成了土匪和農團（河南的紅槍會等組織）的勢力；城市成了軍閥和C.P的勢力。

全國彌漫着赤白兩色恐怖。

這種情景下，人民不能過小康生活，只有逃亡海外，以保全生命。

中國這樣亂，——那般喪心病狂者還是還續不斷地在摧殘者。

我們沒有法子，只是拋棄了我們的田地房屋，往海外去——本來我們是富有保守性的。

我是流亡到南洋來的一個。

南洋是我所選擇的避難所。

我爲什麼要選擇南洋作避難所呢？

這在我，是有很堅強的理由在：

一，我認爲資本主義帝國的所在的生活，比經濟落後的大殖民地的生活，要確定些。

年來在國內，生活沒有絲毫保障；天天在過如履薄冰，和臨深淵的恐怖生活；至於現在簡直再也不能那樣延續下去了。

二，我以爲資本主義的帝國克拉西，比軍閥獨裁的狄克推多，來得有道理些。

資本主的帝國克拉西雖不會像軍閥獨裁的狄克推多那樣的殺人如麻，不眨眼。

三，我感覺得我自己太淺薄了。每與社會接觸，就會覺得自己的空虛。這次南渡，很想積點書，擴大生活，這樣國內不能給我一個安靜讀書的所在。

四，我總以爲智識落後的所在，容易謀生活。

現在我算是到南洋了。

我這樣堅強的理由，能不能成泡影，我這般熱誠的心血，會不會被冰釋，現在尚不知道。

過去，現在，未來　（續）

克君

煩悶時期終於很快的過去了，而餘波卻還不息地在心頭蕩漾。明知這是怒傷生命的發病，是嚐害靈魂的毒蛇，不加以防禦，克服，便有大危險的。然因意志力薄弱，難以應付帰方。於是消沉在這黯淡寒寂的歲月，約

莫一年餘；直至高中畢了業，也才告一結束。

說到高中畢業，似乎不能不發點兒牢騷。——

從字義上看，「高中」雖則比不上「大學」之有權有勢，來得嚇人；但在萬般落伍的中國，有機會沾受這等教育，也就無能而可貴了。究其實，所謂高中畢業生者屁子裡裝的是些什麼貨色？客氣點說，充其量不過是個簡單的概念，名詞，書本上的黑色符號；嚴格點說，就是空無所有。假如把他放在天秤上衡衡一下，怕不見得會比「實實無知的村夫俗子」重了多少哩。但我們的畢業生卻每每自視不凡，把世間的事情都看得非常容易，非常兒戲力。對於「村夫俗子」又極其藐視，殊不知自家肩不能挑，手不能提，屁子裏的貨色值不了多少錢，比那些「村夫俗子」實更其下之又下呢！「村夫俗子」有的是勞力，畢業生有的是高傲；「村夫俗子」有的是勤儉，畢業生有的是奢華；「村夫俗子」有的是勤苦耐勞，畢業生有的是苟安貪懶。雖則也有些例外，但這是鳳毛麟毛，寥寥小數。至於從「大學」裏滾出來的，我自己不會經驗過，不敢胡七八道。

自然我也是這等畢業生中的一個。

爲此，我萬分慚愧，萬分不安心。家庭是很窮的一些窮富，又給革過命的官府大人光顧了去，沒有經濟能力再繼續讀書。我的眼前滿閃着疑問號，我的耳鼓滿塞着歎息聲，我不曉得怎樣安排自己。

於是就回到家鄉在母校混教員飯，薪水微薄，僅生活水準那樣低下的故鄉勉強敷衍過去。不過工作委實太多了。——初中部跟高小部一星期上廿四五堂功課，作文作信百餘篇，另外還有些瑣零狗碎的雜務，這一來實得無天沒夜的忙個「不亦樂乎」。

我常和那班小學生鬧，好講故事的一點兒也沒有改，每當正課授完了之後或放課的時候，總來拉而拉的要些給他們聽，他們也自非常愉悅。

小孩子的心理喜歡冒險，崇拜英雄，我覺得這種心理是好的，高尚的心理，所以我採取的材料也大部分是這一類。

漸漸的有人在說我對待學生太沒有威嚴了。——語意是：

『克君先生常在課堂裡講故事給學生聽，又從沒有拿竹板打學生過，這樣，學生那裏會守規矩，那裏會尊敬師長，懼怕師長？功課不用說是拋荒了！』

我得到這個消息，只是好笑，只是莫名其妙。也許說的人對我非常好意，希望我能夠給學生「尊敬」，給學生「懼怕」。然而，我未免太徒勞他們「一片婆心」了。「講故事」，「沒有拿竹板打學生」，確都是事實，但並不見得學生就不「會守規矩」，功課就「不用說是拋荒」。至於希望給學生「尊敬」，給學生「懼怕」，這在我原是曾敢得很！

老實說，拿竹板教學生，我根本就不大贊成，雖則萬不得已時也得應用一下；但這是「萬不得已」。

一班聰明的教育家每見學生稍一失誤，或稍不合「尊意」，動不動就執鞭用武，一用武就出盡九牛二虎之力，硬把學生打得頭破血流，往往底下賤。這簡直是「打育」，那裏算什麼「教育」。還有一些先生處或學生是灌口藥，或逼肥皂水，法子自是更加高妙了。然而這些大補藥一吞下肚子去，行見學生們的德，智，體三育格發達得多！

國內要聞 三

湘清鄉部參議 逼死髮妻案
田宗損犯教唆殺人罪 處徒刑一年零六月

長沙通訊：湖南清鄉司令部參議田宗損逼殺髮妻案，巳經地方院刑庭審判長推事晏芳（芳）判決，茲錄判決書如次：

被告田宗損，男年二十九，乾城人，住小莊，政界，選任辯護人左景伊律師，右被告因教唆自殺案，經本院檢察官提起公訴，本院審理判決如左：

【主文】田宗損教唆他人使之自殺，處有期徒刑一年六個月，褫奪公權三年，裁判確定前羈押日數，二日抵徒刑一日。

【事實】田宗損係湖南清鄉司令部參議，其妻田鄧氏自乾城來省相依，田宗損因別有所戀，不與同居，自住泰豫旅館，將田鄧氏寄住大然旅館，彼此時有齟齬，本年三月廿七日，田鄧氏預備鴉片，向田宗損表示，若不允同居，卽將吞服，田宗損復將言語反激，致田鄧氏決意自殺，田宗損見其服毒，卽由天然旅館外出，田鄧氏追往泰豫旅館，臥於田宗損床上，囑張楊氏陳家鴻（均田之同鄉）先後來館，田鄧氏述其吞服鴉片，係田宗損目擊，因田宗損之以言，始行吞服等語，旋卽斃命，其同鄉田宗海等，舉起不平，呈由湖南清鄉司令部，將田宗損撤職，解送到院，經檢察官驗明，田鄧氏確係服毒身死，偵查終結，以被告觸犯刑法第二百九十條第一項之罪，提起公訴。

【理由】查田鄧氏之自殺係吞服鴉片烟毒，巳爲被告所不爭，惟其自殺之念，決於被告之反激，則被告堅辭否認，據張楊氏陳家鴻在清鄉司令部及本院迭次陳述，均謂田鄧氏未死以前，詢其何故服毒，田鄧氏答稱，我吃鴉片，係田宗損目擊的，他當時並說，你買鴉片煙如何不吃，現在不必灌桐油，我如吃了桐油，他又說我怕死了，於田鄧氏此等吞毒飲恨之詞，言之鑿鑿，前後一致，並於公判庭具結證明，自屬可信，被告辯訴狀，謂陳家鴻係被告發人，張楊氏係告發人張繼湘之妻，以原告人作證，有背刑訴法之規定，查現行刑事訴訟法，並無禁止被害人於公訴程序中爲證人之規定，惟證言可採與否，法院應依理由自由判斷，業經司法十八年院字第一百一十五號解釋有案，是被害人所言可採，尙足爲證，在告發人更無論巳，被告又謂陳家鴻張楊氏均與伊有嫌隙，言不足憑，果如所云，則被告於田鄧氏服毒之後，必不求助於張楊氏，張楊氏亦決不應聲而至，據張楊氏所述，被告來家邀請，伊巳動身，被告猶遲遲不行，卽被告亦自認其行稍後，以當時人命危急，不於天然旅館速請醫院派救治，而走告張楊氏，從容若此，其有意促成田鄧氏之自殺，概要灌桐油，田鄧氏本不肯吃，猶足證明張楊氏陳家鴻轉述田氏所述，現在不必灌桐油，我如吃了桐油，他又說我怕死了之詞爲不虛，是田鄧氏自殺之念，決於被告之反激，情節顯無可疑，在被告雖不能不負教唆自殺之責，該被告實犯刑法第二百九十條第一項之罪，並於該條法定本刑範圍內，處以有期徒刑一年六個月，並依刑法第三百十二條第五十七條第五項，褫奪其第五十六條之資格三年，裁判確定前羈押日數，依刑法第六十四條，以二日抵刑一日，合依法判決如主文。

右案經本院檢察官楊蓉榮蒞庭，執行職務，本件上訴期限，自送達判決之次日起爲十日。

滇軍果能入桂耶
△與湘軍入桂同爲敷衍作用
△目前萬無巳到百色之可能

滇軍入桂之消息，日來喧傳甚力，並有謂滇軍已抵百色者，其實滇軍勢難入桂，記者曾經報告，就令確有入桂可能，目前亦斷無如斯傳所言，數日間卽可開抵百色附近之理，蓋由昆明往蒙自，乘火車須行一日，一師出發，最低限度分三批首途，三日始可運兵完畢，再由蒙自往廣南，則須完全步行，軍行須兩星期，再由廣南至百色邊境，最少亦須十日，總計滇軍出發，約一月內始可調達桂邊，滇桂境，山脈橫亘其間，而桂軍熟悉地理，一夫當關，萬夫莫敵，滇軍區區若數千人，據傳入桂之滇軍，全屬滇南民軍總指揮某所部，記者敢決其不敢深入桂省，亦不過敷衍何鍵，將小數部隊開抵桂邊，卽按兵不動，以此敷衍，並向南京索餉索械而已。

安徽烈山煤礦改組
官商合辦爲董事制

蚌埠通訊　烈山煤礦局向歸國府農礦部所直轄，局長吳翔，副局長星騂，辦理以來，頗有成績，自去歲石友三叛變，將津浦路符離集站之礦內存煤三千餘噸，完全吞售，損失不貲，厥後礦山井口塌陷，工程完全停工，且無採煤之可能，兩經費入不敷出，其困難達於極點，是以兩局長遂快赴京，向部堅決辭職，經部磋於國家來源，不可樂從，決議改組，由官商合辦，取消局長名義，內部改董事制，官方董事六人，如陸子多吳翔甫，商方董事六人，如唐少侯吳子久等，作爲官股六十萬元，商股九十萬元，繼續辦理，陸等業於日由京過蚌赴礦，實地視察，一俟返蚌後，各董事卽行正式就職，現在礦山存煤，尙有十六萬元，年內供應之銷路，綽有裕餘，此次新任陸諸董事學識優長，對於生產事業，尤爲幹練，將來烈山煤礦之前途，定卜蒸蒸日上也。

陸海空軍決以主力先破潯州
△陸軍三日內可聯成一氣
△海軍經集大湟江口候命
△空軍亦已有充份之準備

陳總指揮濟棠主席，以對桂軍事延長之結果，是使本省財政陷於破產，凡百建設事業，均因此停頓，乃於陳總指揮此次由梧返省後，則商定下此大決心，務於極短期內解決桂局，故陳總指揮自二號離省，三號抵梧，則調動軍隊，佈置渡河，軍事重心遂置潯州正面，緣潯城三面環水，爲廣西最險要之地，若潯州一下，則其餘均無可守，餘者不戰而定，故陳總指揮，現決以兩路軍之主力，會同海空兩軍向潯州正面渡河，先破潯州，雖大犧牲亦所不計，蔣李兩師三日內可達相當地點，與朱爲珍周蔚命等師及第六路軍許旅毛師聯成一氣，海軍大小艦十餘艘，則經駛赴大湟江口，集中候命，空軍亦有充份準備，其他渡河木筏，架搭尤多，陳總指揮巳定十號出巡前線，經此度之巡視後，則可下總攻擊令，大約不出旬日內，屆時恐敵人雖有堅固之防禦工事，亦必不能久抗陸海空軍之猛攻云。

冀沙沮縣發現鐵礦
鐵分及儲量尙難確定

【北平通訊】河北沙河縣綦陽村一帶發現鐵礦，農礦廳近據縣台縣公民蕭玉璞報告，沙河縣西鄉距城十里之綦陽村被二村間一帶兩岸礦種甚多，顯露可四見，大者有四五十方尺，小者亦八九方尺不等，農礦廳據報後，當卽派技士王恆頤前往詳細調查，據調查報告稱：在綦陽村南二里許之綦面南坡發現磁鐵礦，露頭兩處，寬自二十五尺至四十二尺，長約一百五十尺，走向東南一百四十五度至一百五十度，傾斜向西南五十至六十度不等，又該鐵礦層傾角內盡岩，再進則係片麻岩，附近洞岩則係石灰岩，再向東四五里則爲煤炭系水成岩，再向西數里爲水成岩，按諸地質學理，當屬接觸礦床，其含鐵分，須經定性分析方能確定，至儲量若干，亦不能確定，農礦廳巳諸地質調查所派專員前往查勘，以宿查採開，至勘一切費用，均由該廳供給云。

葉奇可猿草油

新出世的確乎特別靈

油重三分三錢 沽四占

當此冷淡的商場 而用資本以擴張新藥 多人都話非擴張生意的時機也 但奇可自從試驗猿草油的功効以來 見其奏功極速能治之症極多 確出意料之外 祇具此功效而人定因可勝天 於是決意創製此油 特以最平之價而方便于人 願諸君平日所用各種藥料的藥油 或啊同如意油之各等油 每次所用者 不過藥油數量 或一分而巳 但所費價值 必須一二角之多 餘之所餘之藥 不知何時方纔要用 故此多數人會嫌破費 而不欲買大罐之藥 今因迎合同儕之心理 每筒油重三分三錢 祇沽價四占 可搽可食可足三四次之用 確係居家作客之藥寶也 每打四角二占卽每筒三占半 零沽每筒四占者實一打送頭痛散二包値銀一角 占實計每打二角八占平 到極新出世不計本 另備罐裝每罐三角八 限送頭痛散至四月尾止

每打油重是四錢 每打沽四角二另 送頭痛散二包値銀一角四卽每打 估價二角八平潤 極新出世志在揚名

葉奇可止咳丹

咳者爽 能驗生死 藥中王 逢咳奏功

咳疾之靈驗者 市上設弄小數 惟多者驗於初咳 而不能驗于久咳或驗於寒咳 而不能驗於熱咳 蓋因製藥者 祇知用破氣之藥 獨寒獨熱 無法統治 以致最輕之咳 亦共拖延成月 症更深重 殊堪可惜 奇可所製之止咳丹無論傷風咳 肺痨咳 寒咳熱咳新咳 久咳俱靈驗非常 久巳藥驗名馳於有餘年 然而藥之所以得此神驗者 皆因精煉藥性 使其寒和各驗之功也 諸君試服本號乃一等之藥 倘藥無實驗 又豈能常得多人之信用 乎咳者宜速試之可也 每盒五角

治皮膚病者兩種靈藥

一名百草油 一名皮膚水

此皮膚水醫皮膚非常靈驗 專治頭瘡爛腳 各種皮膚病 濕熱濕毒等症 每一分鐘止癢不污衣服 每瓶五角二角半又一種名 百草油 皆係手摺擦皮膚熱毒 亦不止驗毒瘡疥癩 皮膚水治不同 須分別用之爲要

檳山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸 革咳 防痨

哮喘丸 止喘 除根

世界各埠均有經理 上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久咳丸 有革咳疾之殺有防痨保肺之功 咸稱昭著 善將咳嗽久咳者宜連續服以免傷肺威攝也

哮喘丸 此丸專治哮喘氣促目眩口呆肺癆併伏喘蓄之時喉中有痰聲白而黏難以言語寢食俱廢 一服此丸立刻喘止痰消

防僞 每瓶包內必有貼裏券附回可換美人畫無券是僞請勿受欺

總代理石叻大馬路會堂書店

※吉屋招租

衣箱街門牌九號

欲覓者請至山仔頂廿八號門牌與蔡中奉君接洽此佈

上等法國陳舊萬蘭地酒

極得軍業之贊許

認爲唯一之美酒

唯一輸入人

星洲 檳城 士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—

G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE

△新「吉列素」中之日光生機素

世界上唯一之小兒食品。內含有需要之原質者。爲包含日光生機素而已。除強健之動物乳類外。此種生機素爲唯一小兒之食品。蓋食品有包含此種原質者。不外爲新出「日光吉列素」。凡小兒用是種之食品飬。育者可以身體強壯。免除一切飲食病。請諸君一試。即能收效。小兒長大易速。骨肉強壯。經靜安全者也。

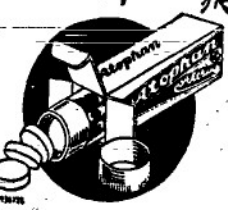
SUNSHINE

Glaxo

Sole Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Singapore Ipoh & Penang.

亞託方亦將為君之助

此為醫生所發之語
實足可靠凡患
風濕症與僂麻
質斯之病家
由亞託方解
除其難忍之痛
若者不計其
數亞託方功能
斷絕病
源輸出尿酸
多量無害於心又無虞起出汗
及耳鳴之弊原色裝每管二
十片每片重七零五格蘭姆



Atophan

偽藥害人甚於蛇蝎

請看瞭時務諸君認清

土產滯價。市情冷淡。一般貧民。謀生不遑。奚暇治病。本堂有鑒於此。特另出一種鐵盒裝萬金油。以便貧民之購買。行世以來。銷路日積。方謂伍此生活艱難之下。對於民衆疾病前題。略有裨補。不料被無恥奸徒。又復悍然思動。竟用貌似之鐵盒。裝成相混之裝璜。劣藥欺人。操心復利。已害本堂之信譽。復礙人羣之衛生。故不得不奉告各界。購藥時請認明虎標。方不致遭偽藥之害也。

虎標永安堂啓

王八生圖最後掙扎

坐昧前車之鑒
必貽後悔之嗟

王八生以利令智昏。覺昧却天良。去冒混虎標良藥。其貪利欺人。以及種種歸纂。前已經永安堂一一揭出報上宣傳。遐邇盡悉。各地僑衆。亦洞悉其製藥奸謀。無再漁利。故年來該冒藥業盡種種方法。四出托人代售。而竟無人過問。僅獨不耆蝕耗來。王八生所積致萬作孽家財。已耗費殆盡矣。可憐亦復可嘆也。

永安堂為欲良藥普濟世人起見。故數月前。曾獨出心裁。另創鐵盒裝萬金油一種。已便隨身攜帶。復利平民購買。行世以來。大受稱譽。乃被欺人唯罵。銷聲許久之王八生又欲投機取巧。妄念復生。也製一種貌似鐵盒裝之某油。以售其欺騙世人之慣技。而圖最後之掙扎。坐昧前車之鑒。必貽後悔之嗟。將來王八生。不致身敗蕩盡然。身敗名裂者。吾不信也。

石叻大馬路
庇能新街
怡保列治街
會豐商店
南洋各埠總批發處

至聖水
批發大平

逢源福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店批發

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之效證如有欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大嘜梳打水每打六角　小嘜梳打水每打五角
大嘜甜水每打八角　小嘜甜水每打六角
特製乾薑麥水及新基水
成箱者每打一元二角半　半箱者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

腎為人身至寶時要培養為宜氣體既然充足弄璋弄瓦可期甚至精血虧損夢中遺洩咸宜保精益腎此丸腎病種種能醫

總批發石叻 怡保庇能會豐商店

國內要聞　一

南京政府官海升沉錄

△八日南京快訊　南府令：行政院院長譚延闓呈。據安徽省政府代主席程天放呈稱：總設廳秘書邱致澤呈請辭職；請免本職。應照准。此令。又令：行政院院長譚延闓：據安徽省政府代主席程天放呈請任命鄭家覺爲安徽省政府建設廳秘書：應照准此令。又令：行政院院長譚延闓呈據湖北省政府主席何成濬請任命李瑞先：黃實安爲湖北省政府民政廳秘書：方齊徽爲湖北省政府民政廳第一科科長：鄭榮爲湖北省政府民政廳第二科科長：彭浩民爲湖北省政府民政廳第四科科長；周人龍爲湖北政府民政廳第五科長：此令：又令：行政院院長譚延闓呈：據安徽省政府代主席程天放呈稱民政廳秘書楊勉齊．胡重榮：徐先謙呈懇辭職請免本職：應照准：此令：又令：行政院長譚延闓呈：據安徽省政府主席程天放請任命許彥藻：黃漸逵：李仁壽爲安徽省政府民政廳秘書：應照准：此令：又令：行政院院長譚延闓呈：據海軍部長：楊樹莊請任命顧仰虞爲海軍部秘書司管理科員：鄭衡年式同爲海軍部軍械司保管科科員：林渠潘爲海軍軍械司設備科科員：李承會爲海軍部艦政司機科科員：萬滔爲海軍部艦政司警備科科員：陸權庚爲海軍部軍衡司軍法科科員：廖翊星陳錫鎮爲海軍部軍務司軍港科科員：羅忠敏爲海軍部副官：應照准　此令：

西路軍事形勢

徐州通訊：徐豫間之軍事情勢：沉寂已久：最近漸呈活動之象：此間探悉：自鄭玉群負隴海線之軍事責任後：近與各將領在洛陽開一會議：極力聯絡：又定於五六兩日在鄭會議：晉方及西北將領：均籌商席：決議之計劃：初注重於隴海蔣線之發展：已令晉軍第部任中路：而以萬選才部任前鋒：原在隴海線以北之石友三部任左翼：原在隴海線以南之孫殿英部任右翼：劉下孫楚部尚待出發：暫以萬選才部任中路：萬部雖有一部分由開封進抵歸德：并有鐵甲車兩列：名號未悉：亦已由鄭州駛停歸德車站：候令前進：以爲衝鋒之準備：石部則欲由道口直接東向渡河：以水深難渡：乃轉而南折：取道長垣封邱：以達考城：復至東明：有向魯西進展形勢：孫部本分駐於歸德亳州柘城鹿邑一帶：現亦大隊向皖北亳州附近移轉：以爲進向皖北之準備：敵方陣線之佈置：大致如此：并有於三日候蔣令到即行出擊之訊：劉下中央軍對付此種局勢：並甚沉靜：惟爲偵察敵情破壞敵防計：駐徐之騎兵某部：連日分發西駛赴開封歸德東溫亳州等處視察：聞敵方飛機甚少：晉方少數飛機：向在石家莊：閻乘機亦在洛陽：路途甚遠：而戰鬥力亦甚薄弱

也：又據此間軍界觀測：兩方以晉軍及雜色部隊：擁於隴海線：而蔣抽調西北軍以沿平漢線南鄂：是以蔣之嫡系部隊：尚集於鄭洛之間云云：其實中央軍亦早已有預備者：至徐準現狀：則尚安謐：津浦交通：故仍照舊：外傳西路有已掛火之說：未免尚早：惟爲期必將不遠：下月初旬：西路局勢：當可有新發展也：（二十九日）

陳濟棠陳策出發大安及返梧之經過

赴大安與朱呂及高級官佐商要略
撫河桂軍竄擾與粵軍總攻期

陳司令駐梧者之談話

第八路總指揮陳濟棠：以六八兩路大軍對於總攻潯貴之軍事計劃　業已布置完竣：爲迅速施行總攻擊起見：特於昨八日由梧州會同海軍司令陳策：出發前方視察：經於是日下午抵大安．卽赴前方將各部隊觀察：並決定總攻潯貴步驟：以六十三師李揚敬部先行：六十一師蔣光鼐：六十師蔡廷楷部担任中堅：六路各師部隊隨後：與日前所定六路部隊攻潯：八路部隊攻貴，計劃：略有變更：現在擬以六八兩路主力：先攻潯州：再攻貴縣：以期將張桂軍迅速消滅：陳總指揮以後方軍務事要：隨於昨九日返梧：下午六時抵步：一俟各軍前鋒部隊布置妥：擬於一二日內再赴前方視察：以期佈置周密：昨據前方消息：蔣桂叛師攻潯部隊．現決定由興業梨木根開拔．沿大灣墟向桂平方面前進：担任先鋒：六路毛煥文譚道源許克祥各部：故任總預備．而六十三師李揚敬部部分防興業容縣等處警戒餘江東岸：以資策應：責此項攻潯布置：日內即可分別就緒：又昨日據前方返省之六路總部某軍官稱：現陳總指揮朱總指揮：以討逆軍事：節節推備：並策勵前方部隊奮勇殺敵：關於軍實之補充．餉項之籌措：亦有相當辦法：所以遲遲未下總攻擊令者：誠以佈置尚未完竣：爲策萬全起見：不能不審慎從事：現定於十四五日：始可下總攻擊令各部隊俟奉令後　即積極向前推進云：又一函云：八路總指揮陳濟棠：海軍司令陳策：八路參謀長黃任寰等：於八日正午十二時由梧乘堅如艦出發：是晚五時卽到武林：乘車直抵大安：（武林距大安八華里）：下榻於六路總指揮部：與六路總指揮朱紹良：八路副總指揮呂煥炎：暨駐大安上校以上六八兩路官佐：籌商進攻潯貴計劃：九日上午陳等乘艦到平南縣城：登岸巡察各處地形：下午二時許：鼓輪東下：參謀長黃任寰亦偕返：是晚五時四十分抵梧：記者即訊生爲：蒙陳司令將前方軍事最近情況詳細見告：茲摘要錄下：

★赴大安原因★

陳總指揮陳司令以我軍節日實行總攻：敵方軍隊連日亦紛紛移駐：戰局頓形緊急：特親赴前方與朱呂兩總指揮會商進攻計劃：分派各部隊所任工作：向將領面授機宜：並視察沿江陣地：陳司令并分海軍艦隊，協助陸軍攻敵：

▲大安之會議▼

到大安後與朱呂兩總指揮及各高級官佐會商軍事要略：以各師長均在前方：分途督師：故未正式召集軍事會議．

＜返梧之原因＞

陳以前方軍事經籌劃布置妥當．且有朱呂兩氏指揮：而對於撫河方面桂軍之窺擾：亟預設法堵截：故暫行返梧：陳司令擬十日或十一日再赴前方：陳總指揮俟實行總攻時：將南往：

○總攻之時期○

敵方餉源斷絕：士無鬪志：且以滇省龍雲出兵：不日卽由白色順流而下，直搗南寧：四路軍劉紀文師亦經克復桂林：敵尤爽膽：南寧賓陽俠桂軍已紛紛向柳州撤退：聞有一部欲竄擾撫河：希圖最後掙扎：然疲敝已極：可決其無能爲力：計總攻之期：卽在十二日間云

陳濟棠出發大河後下令攻潯

六八路軍進日佈防形勢
桂軍向潯貴商民借租捐

張桂軍自退却潯貴後，卽據此爲大本營：佈置種種防禦工事：加築砲壘：掘戰壕：以期死守：拚命抵抗：六八兩路軍各部隊：早已逼近潯貴：佈置防禦工具：準備進攻：旋因陳總指揮回粵：故未進發：最近陳濟棠返梧後．卽召集各長官開軍事會議：討論軍事計劃：已有完滿辦法：前日已令前方各部準備軍事動作：查六路軍毛炳文許克祥譚道源各部：及桂省新編部隊黃子琪朱爲珍周新命等部：已分別進駐平南石咀：先頭部隊已抵東山努灘一帶：並將軍黃子琪朱爲珍周新命等部爲先遣部隊掩護獲進隊渡河攻潯：其餘各部殿後：八路軍蔣蔡李三師：除原駐貴縣對河南岸外：其餘北流鬱林興業各部：日來陸續移動；向南岸進發．余香南師先頭部隊已抵南鄉：兩師部亦擬日間移上南鄉：利便指揮軍事，查各部關于進兵計劃：已有相當準備：大有箭在弦上，一觸卽發之勢：連日運叢蓆棉胎抵梧後：卽轉解江口石咀：以爲渡河之用：陳總指揮．以各部已佈置妥當：且又奉蔣主席電催進兵：故爲謀早日解決桂局計：決于十日偕同陳策出發武宣；視察防線：一俟與朱紹良商酌會商後：卽下令總攻；聞發桂軍見六八兩路大兵來攻：異常恐慌：連日向潯貴各商店籌借租捐一月：限五日內繳足：以爲伙食：情形當狼狽：似有退却之勢云：

啟者敝號營業嘉東烏桂閣門牌五百四十五號聯記什貨生理於茲數載時任王名活爲司理辦事頗稱順遂今因名活志別業經於本月十四日找數退職將恐時任內有與街面揭借擔保等情形務須向名活經手是問與敝無涉恐未週知特此登明免多枝節

民國十九年梅月十八日　聯記號啓　「卅一」

星洲改良市政局通告

一九二七年改良市政條例甘榜爪亞改良之計畫

爲通告與該圖有關之各地主知悉茲按照第七十三則章程本局已將改良甘榜爪亞圖繪之圖樣做其圖中所擬之新街特詳列于下諸該圖之詳情可于辦公時間內至雞安能烈路工部局大樓本局司理人辦公室內檢閱如有任何意見亦可與本司理人接洽

該圖所繪範圍詳情如下

圖中面積乃範圍在摩綿律之北仰光律之東嚴沙律之南武吉智馬港之西及濟申律之西

一九三〇年五月二日　新嘉坡改良市政局司理哥弗啓　「卒八」

中國國術體育會遊藝籌經費宣言

求國家之永固者．必先重聯絡．使聯絡鞏固結．人心專一．辦事合作．國家豈不強哉．必宜設團體．來結民團．明瞭合群之真義．多設團體以灌輸國家主義．以挽危亡之機．誠良好之策者也．

中國國術體育會．秉於社會服務之精神．發展國術之方針．[illegible]

公鑒

★名譽會長★　胡文虎　[illegible]

正會長　陳桂榮　副會長　許[illegible]　財政　[illegible]　總務　[illegible]　編輯　[illegible]　幹事　[illegible]　男招待主任　[illegible]　女招待主任　[illegible]　男招待員　[illegible]

宣傳主任　崔正則　余懷志
糾察主任　徐若萍
佈置主任　本會會員
驗票主任　紀雲量　陳師登
戲劇主任　仁言劇社
歌舞團主任　南洋女學校
音樂團主任　啓谷音樂會
交際主任　朱夢非

▲贊助本會團體
同德書報社　八和會館　廣肇會館　青年勵志社　寧陽會館　岡州會館　南順會館　東安會館　[illegible]

▲贊助物品
大中華汽水公司　南強烟草公司　和盛烟草公司　[illegible]　何悅昌寶號　申記生花　炎興煙草公司　生昌報効涼茶　華商煙草公司　[illegible]

名譽會長五元　贊助團體二元　職員會員一元
本會職員准於本月廿一號下午五時抵慶華新戲院攝影
開演日期　五月廿一晚七時
劇場　[illegible]
大中華民國十九年五月十六日　「五」

波士頓麥精茶
星洲代理 — [illegible]

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.
奉送樣茶每罐可沖二十一杯請書函郵寄至星洲聯合大藥房由摩拿非速馬東生有限公司

本藥房生髮香油巧選最具生髮藥品加配百花香草浸製而成氣味香濃油潤不膩無論男婦毛髮枯黃稀疏脫落斑白之弊者每日梳洗時將油搽髮數日之內定能新髮重生枯黃轉黑軟潤幼滑永無實髮落癢癢之弊常有洗髮香粉極去頭皮垢汚油膩價甚相宜

小坡大馬路仁濟大藥房監製

新到德國最馳名家用良藥
德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血薄面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症卽如面白青黃身體軟弱胃口不開精神恍惚操勞過度思慮太甚血脈萎黃行動氣喘手足凍冷四肢無力骨節疼痛腦虛頭暈作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女體弱白帶白淫月經不調或前或後經閉經滯氣鬱不舒病後失調等症一服此丸立見功効誠世界上獨一無二之生血補腦之聖劑也　每樽裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後服用淡清水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每樽裝八十粒每樽價七角半每打七元半

德國愛老賓痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之聖藥並且有滋潤大便之功不論新痔老痔一經施用愛賓痔瘡膏不但免遭開刀之痛苦而且痔瘡毗亂可以永遠斷根並無復發不拘那一種痔瘡必定除他全愈因爲藥裏含着許多良藥有消毒瘀肉殺虫止痛的功用驗無比有時人試了別種藥品未見功效用此妥者實痔瘡膏立卽全癒是痔瘡的救星所以歐美各國非常信用因此著名全球誠世界上獨一無二之痔瘡膏也

用法簡便將錫筒的頸綱長的尖管旋開拔出小軟木塞仍將尖頭裝在錫筒上插入肛門裏邊用手將錫筒擠緊擠出藥膏自能射入肛門瘍時痛癢止大便滋潤非常爽快施用數回就可以立見痔乾脫落瘡痛全消而愈也　每枝一元每打十元

德國當歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經痛等神效先於經期三日起服日服三次每次二粒至四粒飯前以水送下服之數日經期之閉經亦必奏効誠治此之聖藥也如己成孕切不可服　每樽五十粒　每樽沽銀一元七角半　每打銀十七元五角

德國花柳防毒避孕藥膏

此膏係德國精深科學之藥劑專家幾經研究而成故其成績有如是之偉大此膏用於婦女專防花柳白濁白帶病及防毒避孕於未然用法祇于交合後將此藥筒之長管插入陰戶內用手將錫筒尾端緊旋半旋自能射內子宮尿道內可立將傳染之微菌滅盡永無遺患且興趣自如誠女界防毒之妙藥有不可思議之神效一經施用立奏奇功　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國韓露生保世界最著名男界唯一滋補虛損強健精神之聖藥立治陽痿不舉精冷早洩精神恍惚怔忡心悸腰酸腳軟生殖不盛顏色憔耗精髓不固與及一切興趣失常之症更能延年益壽返老還童標本兼施功速而効久也服法每日三次每次一二粒　每盒內裝五樽　每盒沽銀一元二角半

每打沽十二元五角

德國韓露生保世界最著名唯一婦女滋補虛損強健精神之聖藥立治陰虛宮冷不孕無子精神恍惚怔忡心悸腰酸腳軟骨不全經期肚痛月汛不調及一切興趣失常之症更能延年益壽返老還童標本兼施功速効久也服法每日三次每次一粒　每盒內裝五樽　每盒沽銀一元二角半

每打沽銀十二元五角

嘉禾寶正德國黃色白濁丸

白濁爲花柳病之媒價荷染斯疾若不速治不獨切膚受痛抑且遺患兒孫此嘉禾寶黃色白濁丸專治一切遠年或新染急性或慢性白濁砂淋血淋膀胱炎尿道炎等症此丸服後卽可將體內毒菌漸漸吸收由腎臟排泄而去之實係白濁無上之聖藥也服法日服三次每次二粒飯後以水送下

每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒沽銀一元二角半　每打十二元五角

德國利家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用法祇于交合後將此藥半枝塞入尿道內可立將傳染之微菌滅盡永無遺患且興趣自如誠爲花柳專家不可不常備之聖藥也　每盒六筒　每盒沽銀一元二角半　每打沽十二元五角

※德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的總軍來了　△膀胱的鐵將也要了　△害糖尿病的同胞們還怕什麼呢

糖尿的病原。乃由職業安靜。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱之力。始則飲食不消。而食量反見日增。繼則小水變質。口乾汗發。而精神日疲。終則便溺成甜。散入百體。則百病叢生。而至于不治。發之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。憫此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。通行歐美。活人無算。本藥房鑒於南洋同胞。患此症者。日見其多。故特採辦南來。以供濟世。謹此佈告。唯希　公鑒。

注意　服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。卽覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取資

【列武糖尿丸瓶形】

星洲小坡大馬路三百十三號　仁濟大藥房總代理

務須時常購用佳者

雙叉椗標胡麻子油非特優美而經濟尤其是價格廉宜幷無和雜他物故其質極爲純潔各漆油商均有出售

唯一代理人義利洋行啟

此廣告爲漆匠及各用漆者售漆者所應注意切勿以良好之漆而混雜以劣質之胡麻子油

高吉牙膏乃市上之最佳者各商店皆有出售切勿以劣質牙膏而毀及諸君之牙齒務請時常購此高吉牙膏庶不悞事

唯一代理人義利洋行啓

萬金買不到一面

清沸

某南洋伯本是不啻一位很有鈔票的鉅商．這位鉅商因爲染受了中國歷代的傳統思想．所以雖在這二十世紀時代．他還是個敬信仰英雄主義．面很不得有個機會和英雄者會面．來增加了他自己以爲可以跟人傲友的光榮．他回顧中國近代的英雄．唯一可給他做仰者．屈指一算只有蔣主席了．並且他時常聽說這位他心目中的英雄的蔣主席是平民化的．是比任何一位有錢人還要容易會面的．所以他便決定花幾萬盾回國去覲見這位中國唯一英雄的蔣主席．他果然執行他的信仰回歸上海去．有鈔票有招徠條鈔票條招徠的南京僑務委員們．得知了這位有許多鈔票的南洋伯回到上海來的電報．馬上便由周大委員啓剛率領乘特別快車往上海來歡迎這位老南洋伯．這位南洋伯由介紹中得知周大委員啓剛親自趕來歡迎他．異是喜歡的到不可開交．尤其是看見僑務委員會一般人的殷勤及特定頭等臥車的莊嚴美麗．更是使他有恨不早來之感．

在京滬車上．這位南洋伯便很誠摯的述其來意：會蔣主席．周大委員因爲曉得這位南洋伯是一位鉅商．也很誠摯的說．『先生！你要見蔣主席．只要有兄弟的介紹信．便隨時隨地都可見到的．』

這僑南洋伯到了南京之後．今天僑委員也有人招他去遊名勝．明天僑委員也有人招他去上菜館．可是會見蔣主席的消息卻杳如黃鶴．後來他自己不耐煩又去問了周大委員．此時的周大委員唯唯總做不開口．於是尾才說『先生．你如要見蔣主席．須說要當面報告僑務才行呢．因爲蔣主席近來事情很忙．否則．恐怕不容易做得呀！』這位南洋伯因久已渴望一覲蔣主席之龍顏．那末．對周大委員這種吩咐．自然而然是『唯命是從』了！於是他請人做了一個報告書給蔣主席的侍從轉呈蔣主席去．（見蔣主席的手續一定要先做報告書的．至是否能見到蔣主席．那還須等蔣主席的親手批下）．他把報告書呈上去後．日子像比前特別增長起來．但見得蔣主席龍顏的希望．總沒有一刻離開他．所以他還是如常的高興．一直等滿一個星期．那報告書才批下來．他在接批下的報告書時．全身的機能都不期然而然底顫震起來．忙把報告書展開．當面是如下的批寫着：『——』

『呆有重要僑務．可至僑委會報告辦理之．此批．』

此時．這位南洋伯的感覺．與實像由溫暖的愛人懷裏而忽然跌落嚴冷的雪窖似的．慘矣哉！嗚呼—萬金買不到一面

一九三十．五．九．

註釋耕雲樓燈謎（六）

佚名生

倚閭待子（古人名一，解鈴格）

不如歸去（詞牌名一）

秋雲逐水（山名一）

夜歸見女笑燈前（藥名一）

廿四番風（古人名一）

雕蟲小技（後聊目一）

更正：本文（五）第四條註駱賓王誤作路賓王．第六條註末句．「則其無可知，」漏「無」字．

（謎語明日發表）

誌人形之何首烏

「張」

日前有吳淞要塞濱鄉民．從寶山南門外．掘得一人形之何首烏．就砲臺灣商船學校一番兜售．索價千元．見者疑爲膺鼎．皆莫之受．海軍部海岸巡防處職員劉君．一見賞之．乃以袁頭十枚從該鄉民手中買回．余曾見此物．全體極似初生胎兒．長八寸六分而強．作老薑黃色．身首四肢．以及下體之生殖器并髒部．一一畢具．其肚背及兩臂等處．生有寸餘之鬚．作鮮黃色．似薑根之芽．嗅之有藥味．如枸杞根然．據老於藥業者云．此種人形何首烏．以指掐之．出有益厚白漿的是上品．世所罕見．生存土中必在五六百年以上．適劉君有咯血症．將用以治療焉．按日華本草載此藥本草無名．因唐人何首烏見藤夜交．便即采食有功．因以采藥人爲名爾．唐李翔有何首烏傳．又本草李遠附錄．何首烏五十年者如拳大．號山奴．服之一年．鬚髮青黑．一百年者如盌大．號山哥．服之一年．顏色紅悅．百五十年者如盆大．號山伯．服之一年．齒落更生．二百年者如斗栲栳大．號山翁．服之一年．顏如童子．行及奔馬．三百年者如三斗栲栳大．號山精．純陽之精．服之成地仙．

戲劇協社排演威尼斯商人訪問記

靜自寄

昨日因事訪王君於商學院．承邀往觀戲劇協社排演威尼斯商人．排演地點爲法租界緩志路應雲衛先生寓中．至時已濟濟一堂．穿裝預備排演矣．承蔣君啟藩招待．並告以排演此劇經過．余聞之．不勝欽佩．足見協社同志努力之熱忱．其藝術而演戲之真精神．且此次服裝．悉照十六世紀伊大利裝束．爲專家裁製者．語言雖爲國語．然處處依照原文．期不失莎翁之本意爲準則．此劇爲暨南大學教授顧仲彝先生所翻譯．會經不同版本．再三改正．煞費經營．而於服裝之考據．佈景之參證．色彩之分配．亦不知費盡多少心血也．此劇導演爲應雲衛先生．應君爲導演先覺．作協社之歷史．有十餘年之久．歷來爲各學校導演新劇．成績斐然．此次肩此重任．仍能態度從容．指揮自如．實屬難能可貴；且排練時．秩序井然．演員進退．悉費心意．對於聲調．即一句一字之微．設有錯誤．亦必再驗循誦而後已．余瀍坐屋隅．幾爲神化．此劇感人之深．練習之勤．余竟戀戀不忍返矣．余觀劇雖多．然影象之深．此推第一．歸後躊躇．濡筆記之．

由某女明星憶到狗肉將軍

西泊

漫哭楊花慣飄泊

炙手驕人勢燄傾

舞衫今又到南瀛

客蘇風月冷平津

風流狗肉嘘何在

敗家自有败家嗣

回首扶桑一愴神

幸求明星化小星

醫師醫婆命名本意考

許晚成

中國的西醫．自稱曰「醫師」．按周禮醫師官名．與醫官同義．天官之屬．衆醫之長．掌醫之政令．五代有翰林醫使．宋制．翰林醫官院使副各二人．又仿儒學之制．設醫官．元朝之醫學府．正一人．州典科一人．縣調科壹人．皆不祿．清代尙沿其例．

我人考「醫師」兩字之本義．前今之衛生局人員．暨行政機關中之掌醫政者．可稱醫師．急就篇云．醫生古稱醫匠．醫匠云者．能補救人命．猶物之損壞．使工匠修理也．含義亦大矣哉．今之西醫．皆自稱曰醫師．揆之古義．未免欠合．

長安客話云．明制．民間婦有精通方脈者．由各衙門選取．以聖司禮監．御藥會選．中者著名．籍以待詔．名曰醫婆．觀此．古時婦人習醫．統稱曰醫婆．今人有稱產科女醫生者．則含義又覺太狹矣．

此種白葡萄酒

乃一最可口之飲料

亟爲人們所推崇

一般曾受醫藥上之婦人恒覺此酒有莫大之補質于其中且係極開胃之補品

唯一輸入人

星洲檳城 士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

【11四】

鑄成大錯

草率人們每有一種錯誤見解以爲各種潤腸藥品大抵相似不知此乃鑄成大錯之解因此類藥品不特不且各異其性質有的反肚翻腸傷腸胃有的猛烈峻瀉致損耗元有的取快一時偽爲便秘甚凡斯種種製備精導丸者加以研究而改良之所以清導丸爲最和平有效之導滯潤腸平肝和胃之良劑江蘇寶山縣某煤號王君秀峯云「鄙人常患肝腸便秘且有遺精痛腰痠劑經覺愈（口旁心或覺大瀉胃部因而衰弱後服清導丸不特大解暢行且連帶各病亦俱去矣」清導丸各藥房均有出售或直向九架坡韋廉士醫生局函購

試服韋廉士紅色補丸

辦理公益力竭神疲

此君體以衰病以發

幸服韋廉士紅色補丸得復其康強

公益心原爲人類享樂之美德但苟身體不健而又適遇得相當兩損營養之時則辦理公益者每體爲與力雖爲謀之嗟莫光炳君即此中過來人之一分爲此失其康健今則賴服韋廉士紅色補丸於不漿囊已由服用此丸得復其康強也

蘇君係浙江衢州商會副會長其來書云『鄙人年逾花甲精力就衰當操處之役辦理兵差日夜不息奔波數月元氣大傷以致足酸頭眩神疲力竭種種虛弱之症相繼發生選擇各補劑終無特效直至友人談及韋廉士紅色補丸之佳乃向本處仁濟藥房購一瓶試服果覺頭目清明身神舒適爰即守服月餘前病全消精神之佳且勝曩昔迄今猶覺體壯力強如斯良藥眞是感也』

韋廉士紅色補丸無分男女老少功効相同爲天下馳名治理血虧腦疲消化不良未老先衰諸虛百損痼瘦結疾痰咳咯血以及婦科各症與病後調補之良方

遠東華藥行所呈架披韋廉士醫生藥局各埠藥房均有代售但須注意裝瓶如下刊之圖樣凡論粒散零售者均偽品也

選賢妻法（二）

古語云．『醜婦家中寶』．倘諸君欲娶賢妻．自當留意於醜婦．今也．世道日非．人心不古．其大多數人之願望．俱醉心於嬌艷之美女．致一般醜婦．行情之低落．比膠錫更甚．有目光者不可不趁此機會．而任意選一賢妻也……倘君已得一如意之賢妻矣．於生產方面．自必比較容易．至分娩之後．又不可不注意於令正之健康．而當購服星嘉坡小坡大馬路神農大藥房代理能補血健胃提神培元之施務露金雞鐵樹酒以補產後之失血并促乳液分泌分之增多也

朱夫子敬告

— Sole Distributors for Malaya and Dutch Indies
MEDICAL OFFICE, SINGAPORE, S.S. 300, North Bridge Road.

然那司匹靈能使痛苦消失

當閣下被痛苦攻擊時若服一然那司匹靈一二片其痛苦立時消失諸凡頭痛腦筋痛風溼骨痛及一切筋痛一服立愈患斯病者試購一瓶服之無不奏効如神 (二)

欲免危險一即服然那司匹靈

GENASPRIN

乃最妥當之阿司匹靈商標也

英京然那都仙有限公司製造
每瓶三十五片各藥房俱有出售

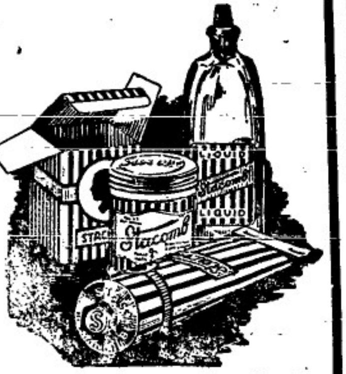
Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
Formerly Katz Bros., Ltd.)
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK,
and KUALA LUMPUR.

Stacomb

MAKES THE HAIR STAY COMBED

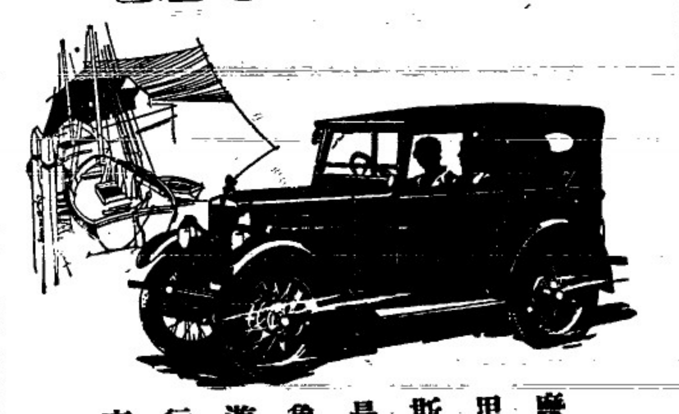
司丹庫
美髮霜

各處理髮店凡用真正司丹庫美髮霜者生意必興旺男女主顧皆趨之如鶩四司丹庫與眾不同理髮搽後光亮整潔終日不亂且無油膩香濃不借市上假冒最多務要認明真牌



各大藥房洋貨店均有出售
星洲經理
摩拿非邊貴限公司
聯合大建築內

MORRIS



摩里斯曼魯遊行車

摩里斯曼魯
八匹馬力
遊行車一千四百元
轎式車特製一千五百四十元
轎式車一千六百元

摩里斯鈎利
十一·九馬力
雙座車一千八百六十元
遊行車一千九百五十元
龜巴車二千一百元
轎式車二千一百元

十四匹馬力
遊行車二千零七十五元
轎式車二千二百廿五元

摩里斯屋發
十五匹馬力
遊行車二千七百九十五元
龜巴車三千一百元
轎式車(特製)三千零五十元
轎式車三千一百廿五元

摩里斯伊詩
十八匹馬力
遊行車三千四百廿五元
龜巴車三千八百元
轎式車三千六百元

唯一代理人馬來也摩托有限公司
馬來聯邦代理人灣兄弟有限公司
沙勝越古貞代理人沙音勝美有限公司
棉蘭代理人夏里邁克勞斯菲斯公司

維持皮膚之光豔

每晚臨睡之前先能用棕欖油皂洗滌頭臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂沫沁入皮膚毛孔然後即用清潔之水冲洗清潔復用面巾抹之使乾則可矣抹干後可隨意敷用香粉或胭脂但不宜任其過夜須于臨睡時揩去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮膚疾如小瘡之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

己知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤其顏青色名以棕欖油製之皂即此種棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹有黑底金字書Palmolive之封條紙及其包裹後面紅色封條上之Palmolive字樣棕欖油皂從未有不加包裹而出售者

棕欖皂之惟一特色爲全球無價之美麗秘密也 [二]

美國支加哥高吉—棕欖—必勿公司督
總代理新嘉坡東羅大樓爲之及詩麻有限公司

裝流美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下爲者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

▲▲市況一覽表▽▽

金融類

▲匯各國

品名	單位	價格
倫敦	每關銀二司令	三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六圓十六分之一
巴黎	一百兩	一千四百三十一法郎
上海司令		一司令十便士二五
香港司令		一司令五便士三七五
銀條價現		十八便士七五
銀條期貨		十八便士八七五
雙梨埠每元值		二司令四便士
新金山	每元值	二司令四便士
德國馬克	一百元值	二百三十四馬克
小呂宋	一百元值	一百十二元一二五
安南	一百元貼出	二十九元一二五
暹羅	一百銖值	八十元三七五
日本	一百元值	一百十二元七五

▲匯中國

品名	單位	價格
香港掛牌	一百元銀行貼出	三十五元六二五
潮州掛牌	一百元銀行貼出	四十元八七五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	四十一元
汕頭和豐銀行開盤	一百元貼出	四十一元半
上海掛牌	一百元值	一百二十四兩

▲匯南洋

品名	單位	價格
棉蘭	一百元貼入	二角五占
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾半
加爾吉打掛牌	一百元	一百五十四盾半
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾半
婆羅洲掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
沙勞越掛牌	一百元值	一百五十四盾七五

▲匯爪哇

品名	單位	價格
巴城掛牌	一百元值	一百三十九盾
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾
三巴壠掛牌	一百元值	一百二十八盾七五

品名	價格
荷蘭男皇金錢半磅	四元五角五占
英國女皇金錢半磅	四元五角五占
英國男皇金錢一磅	八元七角半
美國二磅金錢每個	十八元五占
英國一磅金錢每個	九元一角
英國四磅金錢每個	卅五元八角半
十足庄金條每兩	六十三元五角
十足庄金條每兩	六十三元二角
十足紋銀條每兩	一元四角二占

糖類 【每擔】

品名	價格
廿六號TO粗花新白糖	五元
二十二號粗花新赤糖	四元五角半
廿六號什粗花新白糖	四元九角半
新高坡正庄冰花烏糖	四元九角半
新高坡神庄冰花烏糖	四元九角
四十四號庄勃白糖	五元四角

肉油類 【每擔】

品名	價格
廣裕隆元字二珍肉油	十九元
廣裕隆裕字二珍肉油	十八元七角半
裕利號生字二珍肉油	十八元二角
洪洲上庄二珍肉油	廿七元半
永昌安上二珍肉油	十九元半
廣信隆信字二珍肉油	十九元二五
德榮盛上二珍肉油	十九元二五

生油類 每擔

品名	價格
廣行八頭雙鳳印生油	十五元半
泰生榮幸福印香生油	十六元五角
汕頭開發圭標上生油	十八元二五
合福盛二珍象標生油	十七元
張爾茂二珍麗標生油	十七元一角
汕頭地球標二珍生油	十七元
大光八頭日月印生油	十五元二五
泗水OTB食生油	十六元
又LTK生油	十五元八角
又A三角標生油	十五元五角

椰油類 每擔

品名	價格
本坡芳昌廿八庄椰油	十五元二五
本坡和豐廿八庄椰油	十六元
又和豐十五斤庄椰油	十七元半
又六斤半食庄香椰油	十九元
檳城萬德美廿八庄椰油	十五元

藤類 每擔

品名	價格
泗油藤原庄	十三元半
色芽藤原庄	十四元半
紅目藤上庄	六元
目藤總庄	五元

土油類 每箱

品名	價格
蛤標二珍庄土油	五元一角半
大標二珍庄土油	五元四角
鷹標二珍庄土油	五元二角
魚標二珍土油	五元一角
王冠二珍土油	五元二角
鴻標二珍土油	五元三角半
十字標二珍土油	五元二角

亞參類

品名	單位	價格
泗水軟子烏亞參上	每擔	二百四十二元
泗水軟只烏亞參中	每擔	二百二十一元
泗水半子亞參	每擔	二百零三元
吉寧上亞參	每擔	一百八十五元
暹厘上亞參	每擔	一百九十三元

鼠尾類 每擔

品名	價格
泗水烏條鼠尾一號庄	四十一元
又紅條鼠尾二號庄	三十二元

甘文烟 每担

品名	價格
巴東頂上甘文烟	四十五元
巴東總上甘文烟	三十九元
巴東中甘文烟	三十一元半
巨港白甘文烟	二十六元半
巨港中甘文烟	二十三元
又總庄甘文烟	卅元
又小鮮甘文烟	十九元
又粗庄甘文烟	十九元

麵粉類

品名	單位	價格
雙旗標麵粉	每包	二元七角
手車標麵粉	每包	二元六角
壹天錠麵粉	每包	二元九角
藍龍標麵粉	每包	二元九角
黃虎標麵粉	每包	二元七角
藍馬標麵粉	每包	二元八角
五鶴標麵粉	每包	三元一角
紅鼎標麵粉	每包	二元八角
花標麵粉	每包	二元八角
水珠標麵粉	每包	三元一角
藍八標麵粉	每包	二元八角

老枳類 每擔

品名	價格
巨港老枳粒	七元九角
暹厘老枳粒	八元二角
巴新中上枳粒	七元一角
巴新庄老枳粒	七元七角
巴城昔庄枳餅	十一元
泗水老枳粒上	八元一角
巴新枳餅九成	十四元半
巴新枳餅八成	十三元半
巴中浹枳粒	六元九角
北干八成枳餅	十二元五角
吉輦丹枳平	八元七角半
麻坡老只平	七元七角半
北干紅只粒	十一元二五

老孝類

品名	單位	價格
紹庄老孝只	每擔	二十二元
普通老孝只	每担	十八元
萬亞老孝只	每擔	二十一元
一號老孝仁	每擔	三十四元
二號老孝仁	每擔	三十五元
三號老孝仁	每擔	二十八元
普通老孝花	每擔	九十五元
紹庄老孝花	每擔	一百一十八元
萬亞老孝花	每擔	一百一十二元

粉條類

品名	單位	價格
烟台二號多粉	每擔	十五元二五
黃邑一號多粉	每擔	十六元五角
廈門幼白米粉	每擔	十四元

加薄棉類 每担

品名	價格
士庫庄一號加薄棉	五十元
又冲庄一號加薄棉	四十四元
又正庄二號加薄棉	三十五元
士庫冲庄二號加薄棉	二十六元半
H一HHT加薄棉	二十七元半
H一HHH加薄棉	二十六元
E一HHH加薄棉舊	十二元半

白鹽類

品名	單位	價格
金山灣白粗鹽	每車	四十二元
金山灣白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅灣白粗鹽	每車	三十一元
暹羅灣白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類 每擔

品名	價格
冲金山蒜頭	六元二五
暹新鮮小葱	三元六角
吊坑火蒜夾	六元七角半
正金山新火蒜	七元
留眉鮮六敍	五元
汕頭白蒜	四元八角

番椒干類 每擔

品名	價格
旺南香椒干	廿六元
忽里香椒干	廿五元
三馬蹄中大格香椒干	廿四元
又歷牧中格香椒干	二十三元五角
頭萬仔番椒干夾	六元五角

錫類

民國十九年五月二十日市

品名	單位	價格
STT	每擔	七十二元半
錫兌		一百七十七五丹

樹乳類

倫敦膠價現貨六便士七五

紐約膠價美金 一角一占三七五

品名	(買方)	(賣方)
現貨	二角四占	二角四占半
五月	二角四占半	二角五占
六月	二角五占	二角五占半
五月至六月	二角五占	二角五占半
七月九月期	二角五占半	二角六占
番人一號花	二角三占二五	二角三占七五
二號上烟花	二角二占半	二角三占
二號烟花	二角二占	二角二占半
三號烟花	二角一占半	二角二占
又四號	二角半七五	二角一占二五
考木	一角四占半	一角五占
C標	二角二占半	二角三占

胡椒粒 每担

品名	價格
巨港上庄黑椒粒	四十四元
文島上庄白椒粒	四十八元
新嘉坡土庫白椒	四十四元
新嘉坡土庫黑椒	三十六元

椰干類

品名	單位	價格
一號庄椰干	每擔	九元一角
二號庄椰干現貨	每擔	八元五角半
三號庄椰干	每擔	八元三角

羔丕類 每擔

品名	價格
暹厘庄舊羔丕	五十八元
暹厘羔丕上新	五十元
暹厘羔丕中新	四十四元
暹厘羔丕下新	四十元
泗水羔丕上美種	四十八元
泗水羔丕上	廿七元七五
泗水羔丕中	廿七元
吉坡上羔丕粒	三十八元
巨港上羔丕粒	十七元七五
巨港中羔丕粒	十六元八角

茨粉類 每擔

品名	價格
雙桶標茨粉	六元六角半
三魚標茨粉	五元八角半
單龍標茨粉	七元六角
青鶴大茨粉	五元八角
青塔標茨粉	五元六角

暹東煙類 每擔

品名	價格
巴東正四和煙絲	七十一元
巴東菀芳天煙絲	七十三元
巴東儉咸大幼煙	七十五元
暹羅大肥上煙絲	七十三元
暹羅大肥中煙絲	六十九元
暹羅五百十庄上只仔煙	六十元
暹羅八百四十庄中只仔煙	六十二元

烏白蔗類 每車

品名	價格
泗水單兜白蔗	三百元
泗水雙兜烏蔗	二百七十二元
暹羅烏白蔗	二百八十二元
巨港烏白蔗	二百九十元
汕頭白芝蔗（每擔）	十二元
泗水烏白兜蔗	二百八十四元

甘蜜類

品名	單位	價格
一號甘蜜頂	每担	十六元
二號甘蜜角	每擔	十七元
三號甘蜜錠	每擔	十三元半
大個甘蜜餅	每擔	四十一元
卜個甘蜜餅	每擔	三十四元
士庫庄甘蜜角	每擔	八元

日落冬類

品名	單位	價格
巨港日落冬	每擔	九元半
萬嘉日落冬	每担	九元
昔仔越日落冬	每擔	九元二角半

土荳類

品名	單位	價格
暹厘仁荳	每車	二百零二元
茂物白売土荳	每車	二百二十二元
廚園染赤上荳	每車	二百二十五元
雙白売土荳	每車	二百一十二元
泗白売土荳	每車	二百一十元
泗赤売土荳	每車	二百一十五元
汶新庄豆仁	每擔	八元二角
又中庄豆仁	每擔	八元
泗水豆仁	每擔	七元七角半

燕窩類 每斤

品名	價格
一號泗白燕選庄	三十五元
二號泗白燕	二十九元
三號泗白燕蛛	二十元
巴城一號白層燕	二十五元
泗水一號白層燕	二十四元
二號白層燕	十九元
三號白層燕條上	十六元
頂上毛燕（每擔）	二百三十八元
中上毛燕	二百二十七元

碩莪粉類

品名	單位	價格
一號碩莪粉	每擔	三元八角七五
雞上酒莪粉	每擔	三元八角
下庄碩莪粉	每擔	三元六角
中粒	每擔	七元
幼粒一號	每擔	六元七角半
幼粒二號	每擔	六元五角
幼丕	每擔	四元五角

各色豆類

品名	單位	價格
台白黃豆	每車	二百二十三元
透白黃豆	每車	二百二十五元
西城黃豆中	每車	二百一十八元
錦洲黃豆新	每車	二百一十四元
泗水新赤荳	每擔	五元五角
牛庄紅豆	每擔	五元七角
新州白眉豆	每擔	六元二角
青仁烏豆	每擔	五元七角
特別大粟餘豆新	每車	二百三十二元
張家口庄餘豆新	每車	二百二十元
瑪辰赤豆	每擔	五元六角

米類

民國十九年五月二十日米市

品名	單位	價格
隆興棧青鶯白米	每車	三百七十二元
又青印粘米	每車	三百二十二元
爾發利青芝蘭白米	每車	三百七十元
南發白線尤米	每車	三百零四元
和成發紅印尤米	每車	二百八十五元
鴻盛泰紅印尤米	每車	二百九十二元
源泰青印粘米	每車	二百九十九元
又紅印粘米	每車	一百九十元
南發青紅線尤米	每車	三百二十一元
乾利棧青匙白米	每車	三百一十元
元豐利青羊白米	每車	三百零四元
振盛紅印白米	每車	二百九十六元
怡興紅鶯鵡白米	每車	二百八十六元
坤和盛烏松白米	每車	三百一十八元
廣合盛青象白米	每車	二百九十六元
華興棧青龍白米	每車	三百五十八元
又小粒米	每車	二百五十七元
又青印白米	每車	二百二十七元
元豐利烏印白米	每車	二百二十一元
元昌利糙米	每車	二百二十一元
隆興利糙米	每車	二百二十一元
廣同發白米碎	每車	一百一十一元

▲輪船入口▼

船名	來埠	到期	公司
吉打	由勿勞灣	二十到	實得力洋行
萬和元	由嗎辰	二十到	元興代理
孟勞巴勞	由北干	二十到	和蘭公司
白嬢	由檳城	廿一到	實得力洋行
新象生	由馬六甲	廿一到	捷豐
字嗎士	由峇株	廿一到	實得力洋行
打孫敏	由蒜韓	廿一到	實得力洋行
雲提	由仙加弄	廿一到	和香公司
孟勞乳	由泗壠	廿一到	和蘭公司
打士萬	由巴汝壠	廿一到	和蘭公司
燕那孟迎	由勿勞灣	廿一到	和蘭公司
坤豊	由坤甸	廿一到	同益公司
新及	由山口洋	廿一到	和蘭公司
正加沙	英得宜利	廿一到	和蘭公司
雲通	由北干	廿一到	彩豐公司
暹江	英得宜利	廿二到	和蘭公司
芯加里士	由峇眼	廿二到	和蘭公司
谷峯珍	由坤甸	廿二到	和蘭公司
荷丁	由占卑	廿二到	和蘭公司
新壇	由巨港	廿二到	聯業代理
青連	由龜北	廿二到	實得力洋行
永隆	由雲龍灣	廿二到	和益公司
民	由班年	廿二到	實得力洋行
暹礎下利	由檳城	廿二到	英國公司
詣逸	由實壠蛾	廿二到	實得力洋行
青馥	由板城	廿二到	官得力洋行
雲川	由雲壁港	廿二到	和豐公司
厘偉士	由關丹	廿二到	和蘭公司

▲輪船出口▼

△五月廿一日開往三輪船出口▽

船名	時點	開往埠	公司
豐順美	上午九點	往吉里汶	和益
豐南	上午九點	往龜咯文律	和豐公司
豐順	上午九點	往龜咯小秾蘇、大秾蘇	和豐公司
新加勞	午十一點	往什角沙峇、占邊	和蘭公司
瑪壽春	午十一點	往彭亨坤甸網邊、萬峇彭亨港口關丹	實得力洋行
峇興峇	午十二點	往沙峇占邊	華商公司
豐達	下午一點	往仙本弄	和豐公司
怡寶	下午三點	往吉寧港口、檳榔嶼	和益
登和	下午三點	往甘馬挽甘馬士、北加網運丁廊奴	授印
黃榮源	下午四點	往勿里洋檳港、勿里洞加勞巴	協榮茂

熱望者之手欲得此最悅心之禮物

無一種禮物能如書寫用具之令人悅意無一種書寫用具能如派克都沃之優美而可得禮物之朋友及閣下心中所鍾愛之人均誠心專候派克之書寫用具請于五光十色或純黑珠光中選擇之派克都沃之波紋自來水筆等與其並駕齊驅之派克都沃鉛筆選擇美麗之派克文凡用具以作禮物此種文凡用具有新式互相適用之自來水筆適供案面衣袋中之用所謂一筆而兩用者是也所有真正之派克都沃自來水筆鉛筆文凡用具等均有Geo. S. Parker之商標此種商標所以保證閣下獲得完無瑕疵及其他改良之文具者也

優等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

各上等店均有出售

派克都沃自來水筆，鉛筆及文儿用具

Parker Duofold

代理處新嘉坡佛萊坊廿二號威及門多有限公司

O.K. CEMENT

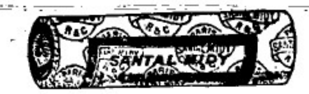
招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程之用此土貯藏於堅固之木桶內運皮每箱重四百磅淨重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向星洲萊佛士基三號伊亞沙直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞沙直有限公司白

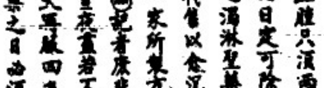
PRIME PORTLAND CEMENT
OK
THE EAST ASIATIC CO. COPENHAGEN

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(INCORPORATED IN DENMARK.)
SINGAPORE.



山得爾彌地

說山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥並如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國獨此一家所製方祕不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者庶免假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜晝若不閒斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天要服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日尚須禁養毋使勞動忌食性熱之物更忌房



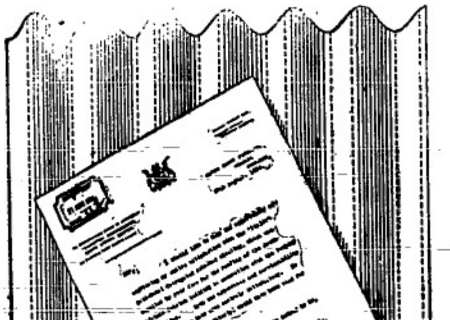
可由各有代理購買

緞呇鶴父子公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

購鋅片者注意

意大力平面及起紋鋅片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" *Reg. Trade Mark*
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.
「在三州府註冊」

白濁藥 中霸(?) 山塔里丸

撲滅淋菌藥力最速

總批發處 石叻吉寧街南國神農大藥房
小坡代理處 益和堂 春生和 廣仁號
大坡代理處 周關記 裕和堂 杏生堂
外埠代理處 檳城萬山濟 均保萬春堂 吉隆周關記 吉隆廣衛生 太平安安藥局 芙蓉保滋堂 芙蓉萬山和 文冬乘生堂 立峰致中和 蘇坡劉萬山 吧生同安堂 嵩春山藥店
各埠各中西藥店均有代售

※閻擬請郭泰祺任外交

閻錫山擬請郭泰祺担任外交。惟郭同意與否尚未悉。

粵訊

※朱紹良言敵勢途窮

朱紹良在廣州語人云。張桂軍現已勢窮力竭。瓦解之期。定在不遠之將來。此刻桂省叛軍已甚少。因彼等已相率竄入湖南。外傳其將再擾粵。殊非事實。蓋張桂軍此刻决不能騷擾粵境也。

※陳濟棠現無意北伐

陳濟棠語廣州新聞記者云。本人所部軍隊。俟先肅清廣東境內之反動份子後。乃始出師討伐閻馮。以爲中央及蔣主席效勞。

※蔣蔡兩部現赴北江

蔣光鼐部 蔡廷楷部 份將開赴東江

蔣光鼐蔡廷楷兩部。今天已離廣州開赴北江剿匪。現花縣及淸遠方面。已築橋樑。以便利蔣蔡兩部北上。

※又訊。蔣光鼐部有一部份。仍留在廣州。將準備開赴東江剿滅金漢鼎部。

※毛炳文部北上有待

第六路毛炳文部。將悉數調赴中原應戰。現毛部在桂。候克服賓陽後。乃開始北上。

※譚道源部已抵廣州

譚道源所部有兩旅。已由廣西開抵廣州。準備北上。

※輪船南下運軍北上

蔣介石得悉桂事解决已在目前之訊。大慰。已令滬上輪船。南下廣東。以供運載軍隊北上之用。同時又令毛炳文部及譚道源部。火速北上助戰。

※余香兩師暫不返粵

余漢謀香翰屏。現雖開抵梧州。但陳濟棠已令該兩師在梧駐防。以便肅淸反動份子。暫時且不返粵。

※呂朱兩部負責桂事

朱紹良陳濟棠令呂煥炎朱爲珍兩部。負責解决廣西之張桂軍。

※許克祥部現駐桂平

許克祥部現駐紮於桂平。

來論

我之所謂中國革命的根本問題（二）

征尖和吟

廉潔政府與貪官汚吏

廿世紀的中國，其可在政治史上是一異彩。這種光榮是什麼呢？便是別具一式的政府，這種政府，向來卽在專制時代亦沒有的。政府的產生，既已怪異；它的任務，亦十分奇特。朋友，我們眞不明白中國自中央以至于省縣市區，怎樣會有這樣的政府呢？他不但不對人民負責，就連政府的本身，亦自視若無其事的。

一切的政治原理都不適宜於中國，否認嗎？請你答覆中國五花八門的政府，十九年來應用何種方程式去組織呢：政府是宰制了人民，還是人民支配了政府？只要我們有力量，有發言抗議，偶盲衆市，這作威脇的力量，便可產生什麼好名詞之類的政府，製成我們自己的法律 保障我們政府中人的財產生命自由與威權。

到底依據中國的實情於使我們懷疑到林肯的民有，民享，民權完全錯誤，倒是當年羅馬人的口吻更正確。他們最喜說道：「名義上人們都說道你們才是羅馬的主人翁，然而汝們第一件事做得主呢！」

政府由黨包辦，當黨專政並非不可，但這個黨應當能夠代表大多數，這個黨的政府應當確確實實不徒務空言，爲民衆造出一些自由平等的幸福來，切實地執行政府的任務，這樣的黨政府豈不是小百姓所渴望其產生的嗎？除非是明白宣佈國體決定改成專制，那末小百姓只好待那爭天下的去宰割。倘然口頭上大家都是說到民爲邦本的話，政府若不忠于國家民衆的時候，政府還成什麼東西！政府離開了民衆，便剩沒有存在的職權。還有幾個人的私慾底新發，隨便支配廣大的羣衆：這就是今世紀政治上的反動。「護」字可以說是中國最出色的發件事，中國政府更是溢之尤者，人民所給與政府的官種威權是在保障政府任務之執行，使之得爲人民盡出其職務，絕對不是使政府得藉這種權限來壓迫人民，魚肉百姓。政府中的主公大人所謂做官的，原祇是公衆的奴僕，全沒有威如之可言。有時他，倘辦事認眞，主人翁也向之表示相當的敬意，那是可以的，叁不配裝腔擺架。就古代民之父母底本意，亦祇在做官上的任務設想，並不是具有那種欲生生之，欲死死之的意思；就是當年的專制皇帝，亦祇是會個公僕而已。

中國之衰弱危亡，都是原于這些做公僕的老爺們不能好好的服務辦官事，甚且壽壽做公僕的威權來幹私事。做官的既然棄了官的職務，專門以公濟私，這樣自然把國家和人民所重寄的放在營邊了。中國自古以來就病在官氣十足，弊端百出，到了清末，官風愈壞，于是激動了同盟會的革命，終于推翻淸室，奠定民國；更實在的要做到和歐美一樣，國者民之爲主，官者不過公僕耳。」那知亡淸的遺孽，文的武的都製了民國做元勳功臣，換湯不換藥，而且更反本加厲，拚命的效力于「私」字，凡是不私的簡直沒有官做。所以辛亥革命以後，日貧富強而貧弱動故，努力建設血到底是破壞不已；政府祇是個抽象的名詞，充實這政府的內容還是官。官既是一體爲私，這個本來是組織替民衆國家辦公事的政府，也隨之而私。十九年中的中國政府似乎變法無窮，做大官小官的，亦時時更換，可是這個基本的原則，倒是久存在，一直到此刻。

于是在革命的高潮裏，中國人發出「廉潔」政府的呼聲；第二句話就是「吏治更新」。這是顯然公認從前的政府，不廉不潔吏治腐敗的。然而幾年來各省各地政府正不知廉潔到何等地步，吏治是怎樣的更新！中國人一方面最喜歡學誠實的樣子，而骨子裏却是最虛僞的；中國的政府官吏，便是這樣；他雖時時說要做好政府好官吏，而實際是無一件不歸到好的反面去，有了毛病還怕人家說他害病。

在廉潔政府裏頭產生了新的官吏新的軍閥與政客。這些朋友圖得更凶。他們的本領高強，有些軍閥與官吏做不到不敢做的事。他們却能假借一種好聽的名詞使做去。他們什麼好的話都會說，而且裝得有聲有色。明白地說，他們說法戲的手段極高明，還是舉個例子來做證據！

誰不知煙土的發源地就是雲南省，但是我們却不曉得禁煙的文章做得越好，說禁煙之發說得越澈底，辦禁人民不準吃私煙越嚴的，却只有雲南的政府及其官吏。昆明算是雲南的省會首區，你在那城門可以拜讀禁煙的佈示，但是同時可以在城外的警察局裏看老爺們在抽煙，小百姓自然亦可以的，不過要納費，名義上是叫做罰金，而且在城外的，使可看見茂秀的煙苗。

再提起建設時籌，大家努力要發展交通，建築公路，有一次我們去辦一個公路處，先後衛奏個月，測量亦未經過，路吏沒有圖過的。但是那些辦公路的款，老爺們却開銷了好幾千元，而且有的人還利用測量的事到鄉中去欺詐小百姓。這就是中國做官的政府機關辦事的好模樣，所謂事無一能舉而國帑早空，正是如此。

所以文章上雖是廉潔政府，實際上却是官汚吏貪。第一個政府的機關，特別是關卡捐局，不會黑幕萬重，日以唐民自肥爲專呢？中國人若把自己心頭定想一下，終不至以爲冤是我們小百姓不瞭解做官的苦衷罷！

（未完）

外電選譯

第九屆運動會

五月十九號東京電。本月二十八號舉行之第九屆遠東運動會。中國派赴參加之運動員共二十六人。其芳名已由中國全國運動大會之籌選委員會正式公布。

宇垣病有起色 辭職或不成事實

五月十九號東京電。日本陸軍名大臣宇垣一成。因患病已由海生手術後。病狀大有起色。想各方面料其辭職之說。因此將不至成爲事實云。

日海軍大臣由倫敦抵東京

五月十九號東京電。海相財部彪。乃出席倫敦海會代表之一。今晨八時三十分已返抵東京。隨卽出席臨時特別閣議。

現對于海相與軍令部之關係。可望和好如初。頗具樂觀。預料海軍條約之障礙。在樞密院中只有反對黨一方面云。（以上日日新聞電）

蘇喇波大局現已完全安靜

五月十九號孟味電。此間政府發表一公佈。追述蘇喇波地方由五月五號至十九號之事故。謂自宣佈戒嚴以來。現已完全安靜。雖一徒中亦未發生騷亂。……（[illegible]）「路透社」

求者日衆

本號三寶茶歷年暢銷於檳城屢蒙各界欣賞謂此茶能生津止渴且專治感冒風寒消暑散熱常飲則百病却辭確有效驗故求者日衆况吾國華僑營居熱帶日中應酧實有不逮今爲推廣計迫將藥本收回以供所求茲託本坡義安磁號代售如蒙光顧無限歡迎

民國十九年四月廿九日

代售處石叻吊橋頭義安磁器號

馮利興主人謹啓

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖禱展覽會政府奬牌記念

石叻羅奇生司理人黃德仁啓 中街二十七號 電話二二八五

請飲李陳濟美酒

玉成酒廊自釀米酒批發零沽一律歡迎

南洋羣島各大酒店均有代售

電話二六八四 TEL No 2684

星嘉坡草埠街中興行總經理

※石叻※

中興酒行總批發

法國婁地干路白濁丸

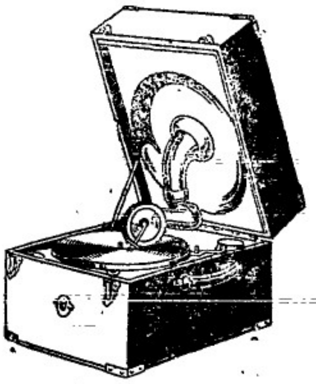
此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效有斯疾者急宜購服

南洋總代理 石叻 怡保 庇能 合豐商店

高亭

下圖之留聲機性質優美業皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售新歌曲陸續運到



代理處

潮昌公司 禾亞街五十四五十五號

協興公司 [illegible]街六十七號

廣豐捷號 [illegible]街十三號

廣南生號 [illegible]木街二十五三十六號

協源公司 小坡大馬路一百五十一號

廣利生號 [illegible]美芝律

唯一代理人 檳城本坡 士律有限公司 啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

(健康之柱石)

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥各大藥房均有出售

鷹標繁魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

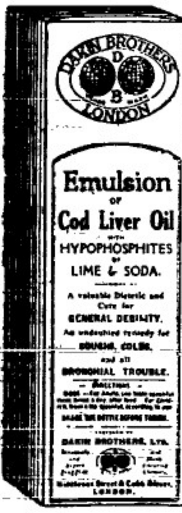
SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



繁魚油藥露

●感覺不快乎

凡身體各器官需要輔助以爲恢復仍舊之服務者即請飲用「以羅」菓子鹽其功能清除一切煩悶肝病大便閉結兼使有良好之健康注意每晨應須飲一次即百病盡避

ENO'S "FRUIT SALT"

(二)

「以羅」菓子鹽・被稱爲最良之良好飲料

利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

(四)

LEA & PERRINS' SAUCE